

Instruction manual  
Инструкция по эксплуатации

Convector heater BR4882  
Конвекторный тепловентилятор BR4882



## СОДЕРЖАНИЕ

EN.....	3
DE.....	19
RU .....	37
KZ.....	55

## CONVECTION HEATER BR4882

Convection fan heater is intended for the use as an additional heating unit, for heating of a small amenity room or its certain area.




### DESCRIPTION











1. Hot air output
2. Display
3. Control panel
4. Front panel
5. Power switch «ON/OFF»
6. Feet (2 pcs.)

### Control panel

7. On/Off button «»
8. Power selection button «»
9. Open window detection button «»
10. Time/timer setting button «»
11. Operating modes programming button «ПРОГ»
12. Default program selection button «РЕЖИМ»
13. Program setting button «» или «»

### Display

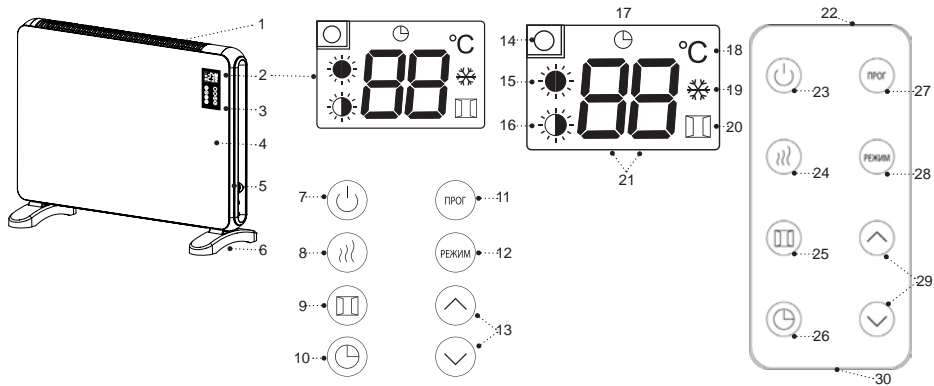
14. Remote control signal receiver 
15. Icon for max power operation «»
16. Icon for low power operation «»

17. Timer operation icon «»
18. Temperature icon «»
19. Frost Protection icon «»
20. Open Window Detection icon «»
21. Numeric and alphabetic characters for operating modes
22. Remote control
23. On/off button «»
24. Power selection button «»
25. Open window detection button «»
26. Time/timer setting button «»
27. Operating modes programming button «ПРОГ»
28. Default program selection button «РЕЖИМ»
29. Program setting button «» или «»
30. Battery holder

### ATTENTION!

– Portable convection fan heaters are intended for the use as a supplementary source of heat, for heating a small amenity room or its certain area. They are not intended for the use as main heating units.

– For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD, contact an electrical technician.



Pic. 1



Pic. 2



Pic. 3



Pic. 4

## SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

**Read the operation manual carefully before using the convection fan heater; after reading this manual, keep it for future reference.**

- Use the unit for its intended purpose only, as it is stated in this manual.
- Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to the user's property, which is not covered by warranty.
- Make sure that the operating voltage of the unit indicated on the label corresponds to your home mains voltage.
- The three-wire power cord of the convection fan heater has a ground wire, and the power plug has a ground contact. Always connect the power plug to the socket with reliable grounding contact. In case of any inner short circuit, grounding reduces the risk of electric shock, because the current will pass through the ground wire.
- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- To avoid mains overloading, do not switch on several electrical appliances with high power consumption at the same time.
- If you use an extension cord, make sure that the wire cross-section of the extension cord and the wire cross-section of the power cord of the convection fan heater match.
- Place the appliance vertically on an even, dry, moisture- and thermal -resistant surface, do not place it horizontally and do not turn it over.
- For floor placements, use the feet only.
- When mounting the unit on the wall, make sure that the mains socket is below the level of the unit body and easy to access.
- When mounting the unit on the wall, the distance from all sides of the unit body to any objects should be at least 300 mm, the mains socket must be below the level of the unit body and easy to access.
- Do not place the convection fan heater on soft surfaces, such as carpets with deep pile, sofas or beds.
- The distance between the front grid of the convection fan heater and the furniture should be at least 1 m.
- Do not use the convection fan heater in a limited space, for example, in built-in cabinets or wall niches.
- Do not use the appliance in small rooms, if there are people unable to leave the room on their own, unless they are constantly supervised.
- Do not use the unit if the room temperature is above +30°C.
- Do not use the power cord as a carrying handle.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Provide that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges.
- Protect the appliance from impacts, dropping, vibrations and other mechanical stress.

- Do not use the appliance if the front glass panel is damaged.
- Avoid blocking the bottom air grid with foreign objects, do not cover the appliance during its operation.
- Do not use the unit to dry clothes or other household items.
- Do not use the unit in places where inflammable liquids are used or aerosols are sprayed, do not use the unit in the places where such liquids are stored.
- Do not use the unit outdoors. When using the unit in the bathroom, place the unit in such a way that the distance from the nearest faucet is at least 60 cm, and in no case splashes of water should fall on the unit and inside the body of the unit.
- Do not use the unit near swimming pools or other containers filled with water.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then you can take the unit out of water. Apply to the authorized service center for testing or repairing the unit.
- Do not touch the unit body, the power cord and the power plug with wet hands.
- It is not recommended to use the unit during lightning storms.
- During operation the convection fan heater body heats up strongly, do not touch hot parts of the unit body to avoid burns.
- Avoid getting burns by hot air.
- Never leave the unit connected to the mains unattended.
- Unplug the unit after usage or before cleaning.
- Switch the convection fan heater off and unplug the power cord plug from the mains socket.
- When unplugging the unit, hold the power plug and carefully remove it from the mains socket, do not pull the power cord, as this can lead to its damage or cause a short circuit.
- Do not immerse the unit into water or any other liquids.
- If water droplets fall on the convection fan heater body, switch it off and disconnect the power plug from the mains before touching the unit, then wipe the unit body with a dry cloth.
- For child safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

**Attention!** A lithium battery is used in the remote control. Prevent children from swallowing the lithium battery. If your child has swallowed a battery, seek immediate medical advice.

- The unit is not intended for usage by children.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Be especially careful if children or disabled persons

are near the operating unit.

- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically, sensory, psychically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- From time to time check the power cord integrity.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- If a foreign smell appears, immediately stop using the unit, try to visually determine the cause of the foreign smell, a possible reason is a foreign object present on the heating element, if possible, remove the foreign object from the heating element, otherwise contact the service center.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected, and after the unit was dropped, unplug it and apply to the service center.
- To avoid damages, transport the unit in the original package.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

**THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, DO NOT USE THE UNIT FOR COMMERCIAL OR LABORATORY PURPOSES.**

## **BEFORE THE FIRST USE**

**After the unit's transportation or storage at negative temperature, unpack it and wait for at least 3 hours before using it.**

- Unpack the unit and remove all the packaging materials.
- Keep the original package.
- Read the safety measures and operating recommendations.
- Check the delivery set.
- Examine the unit for damages, in case of damage do not plug it into the mains.
- Make sure that specified specifications of power supply voltage of the unit correspond to the specifications of your mains. When using the unit in the mains with 60 Hz frequency, the unit does not need any additional settings.
- Wipe the convection fan heater body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.

## **ASSEMBLING AND INSTALLATION**

### **Stand mode**

- Turn over the unit body. Match the openings on

the feet (6) with the corresponding openings in the bottom part of the unit body.

- Fix the feet (6) with the screws supplied with the unit.
- Turn over the unit and place it on an even steady surface.

### Wall mounting

**ATTENTION!** When using the convection fan heater in the bathroom, position the unit so that the distance from the nearest faucet is at least 60 cm, and in no case should splashes of water fall on the body and inside the body of the unit.

Before drilling holes in the wall, make sure that there is no electrical wiring or other communications at this place.

- When mounting the unit on the wall, the distance from all sides of the unit body to any objects should be at least 300 mm (pic. 2), the mains socket should be below the level of the unit body and easy to access.
- Do not use the feet (4) with the wheels (5) when mounting the unit on the wall.
- Using the four mounting screws, secure the upper brackets (fig. 2).
- Unscrew the mounting screw on the bottom of the appliance, install the bottom bracket and secure it using the screw removed earlier. (Fig. 2).
- Insert the dowels (pic. 3) into the drilled holes and

tighten the fixing screws so that the fixing screw goes into the bracket (6).

- Align the screw heads with the holes in the upper brackets, slide the appliance down, make sure that the convection fan heater hangs without distortion
- Mark the location for drilling the hole for the bottom bracket (fig. 4).
- Remove the appliance from the wall.
- Drill a hole with a diameter of 6 mm in the wall to the required depth for mounting the bottom bracket
- Insert a dowel into the drilled hole.
- Align the screw heads with the holes in the upper brackets, slide the appliance down, make sure the convection fan heater is securely attached to the upper brackets.
- Mount the bottom bracket with a screw, make sure the convection fan heater is securely fixed to the wall.

### USING THE CONVECTION FAN HEATER

- Place the convection fan heater vertically on an even dry moisture- and thermal-resistant surface, do not place it horizontally and do not turn it over.
- Use only the feet (6) when placing the unit on the floor.
- Do not place the convection fan heater on soft surfaces, such as carpets with high pile, sofas or beds.
- The distance between the convection fan heater and the furniture should be at least 1 m.



- To avoid mains overloading, do not switch on several electrical appliances with high power consumption at the same time.
- Insert the power plug into the mains socket.

## REMOTE CONTROL (RC)

The control buttons on the remote control are similar to the control buttons on the control panel (3).

**Attention!** A lithium battery is used in the remote control. Prevent children from swallowing the lithium battery. If your child has swallowed a battery, seek immediate medical advice.

- Press the latch on the side and remove the battery holder (30), install a CR2025 battery, strictly following the polarity.
- Install the battery holder (30) to its place.

### Notes:

- If there is an insulating gasket in the RC battery compartment, remove the gasket.
- replace the battery in time;
- do not recharge the lithium battery;
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a long time;
- remove the used battery from the remote control (22) and dispose of it.
- When using the remote control, point it at the front of the convection fan heater.
- The distance between the remote control and the

appliance should not exceed 5 m, the coverage angle should be up to 30 degrees.

- Avoid direct sunlight on the remote control signal receiver (14), otherwise false switching on of control commands is possible.

## BATTERY REPLACEMENT

- Remove the battery holder (30), remove the old battery, install a new CR2025 battery strictly following the polarity, install the battery holder (30) into the remote control.

## DESCRIPTION OF THE POWER BUTTON AND THE BUTTONS ON THE CONTROL PANEL (3)

- Power switch (5) «ON/OFF». Set the switch (5) to the «ON» position to power on the appliance. At the end of operation, turn the appliance off by setting the switch (5) to the «OFF» position.

**Note:** - operating mode buttons on the control panel (3) are touch-sensitive, and it is enough to touch the button to switch on the desired operating mode; each touch of the active button will be accompanied with a sound signal.













- On/Off button (7) «». Touch the button (7) «» once or press the button (23) «» on the remote control (22) to turn on the convection fan heater. To turn the appliance off, touch the button (7) «» again or press the button (23) «».







TABLE OF ICONS DISPLAYED ON THE DISPLAY (2)







Display icons	Functions
	Max. Power 1500 W
	Max. Power 1500 W
	Frost Protection
	Open Window Detection
	Timer
d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday
P1, P2, P3, P4, P5	Default programs
UP	Customization program





### DATE AND TIME SETTING



1. When the appliance is on, touch and hold the button (10) «» on the control panel (3) for 3 seconds or press and hold the button (26) «» on the remote



control for 3 seconds.

2. The display (2) will show «d1» with characters (21) and will flash, then you should touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22) and select the current day of the week «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday). Touch the button (10) «» on the control panel (3) again or press the button (26) «» on the remote control (22) to confirm the setting of the current day of the week.


3. The appliance enters the hours setting mode. The numeric characters «hours» (21) on the display (2) will flash, then you should touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22) to set the time «hours». The current time «hours» can be set in the range from «00» to «23» hours. Touch the button (10) «» on the control panel (3) once or press the button (26) «» on the remote control (22) to confirm the setting of the current time «hours».

4. The appliance will enter the minutes setting mode. The numeric characters «minutes» (21) on the display (2) will flash, then you should touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22)


to set the time «minutes». Touch the button (10) «» on the control panel (3) once or press the button (26) «» on the remote control (22) to confirm the setting of the current time «minutes».

4. To check whether the current day and current time settings are correct, touch the button (10) «» on the control panel (3) once in standby mode or press the button (26) «» on the remote control (22), while the display (2) will show the settings «Day» - «Hour» - «Minute», and the data will be displayed in turn for 1 second each, then the display (2) will switch to the temperature display.



**Example:** - if the current day is set as «Wednesday» and the current time is «12:45», then the display (2) will show «d3 - 12 - 45» in turn


**Note:** - when the appliance is turned on for the first time, the icon (17) «» on the display (2) will flash, reminding the user to set the current day and current time, please set the current day and current time settings and complete them before any other operation.

## POWER SETTING

- When the appliance is turned on, the display (2) will show the icon (15) «» indicating that the






appliance is turned on at full power of 1500 W.

- Touch the button (8) «» on the control panel (3) or press the button (24) «» on the remote control (22) to switch the power mode, while the display

(2) will show the icon (16) «» indicating that the appliance is turned on at a low power of 750 W.

**Note:** - when the appliance is turned on for the first time, a small amount of smoke or foreign smell may appear; this is normal and is not covered by the warranty.

## ROOM HEATING TEMPERATURE SETTING

- After setting the desired power of 750 W or 1500 W, touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22) to set the room heating temperature, the temperature will be displayed on display (2) with numeric characters (21) and the icon (14) «». Temperature setting range from 5 to 35°C. The set temperature will get retained after 5 seconds if no further temperature changes are made.

### Notes:

- default temperature is set at 24°C;
- when the room temperature reaches the set value, the appliance will turn off; when the room

temperature drops 1°C below the set temperature, the appliance will turn on and resume heating the room;

- setting the temperature is not possible in Frost Protection mode.

### SELECTING DEFAULT OPERATING MODES

- When the appliance is turned on, by touching the button (12) «РЕЖИМ» on the control panel (3) or pressing the button (28) «РЕЖИМ» on the remote control (22), select an appliance operation mode «P1, P2, P3, P4, P5, UP».
- Operating modes «P1, P2, P3, P4, P5» are set by default.
- Operating mode «UP» is a customized setting for the room heating program, the description of the program setting is described below.













**THE TABLE BELOW SHOWS THE FACTORY DEFAULT PROGRAM P1, P2, P3, P4, P5.**

### Notes:
















- Frost Protection function is activated when the room temperature is below +5°C, and will keep the room temperature at +5°C, preventing the water pipes from freezing.
- to achieve a comfortable temperature, you can set the power and temperature of room heating.


One week	Display icon	Operation mode							Note
		Frost Protection	Comfort	Frost Protection	Comfort	Frost Protection	Comfort	Frost Protection	
1-7	P1		00:00-24:00						All-day comfort, suitable for everyday use
1-5	P2	00:00-06:30	06:30-08:30	08:30-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00			Suitable for a family that works on weekdays and rests on weekends.
6-7		00:00-07:30	07:30-10:00	10:00-12:00	12:00-14:00	14:00-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00	
1-5	P3	00:00-06:00	06:00-17:00	17:00-24:00					A program for an office where people work on weekdays and rest on weekends
6-7		00:00-24:00							
1-7	P4	00:00-06:00	06:00-22:00	22:00-24:00					Program for a commercial premises where work is round the clock
1-7	P5	00:00-24:00							Frost Protection function if you leave the room for a long time

## TIMER CONFIGURATION


- Set the default operating mode «P1» (see section above), double-tap the button (10) «» on the control panel (3) or double-push the button (26) «» on the remote control (22), then the icon (17) «» on the display (2) will flash, and you will need to touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22) to set the timer operation time. The timer operating time setting range is from 0 to 24 hours. The timer operating time will be automatically saved 5 seconds after setting. Icon (17) «» on the display (2) will stop flashing, and the numeric characters (21) on the display (2) will show the countdown until the appliance turns off.
- To cancel the timer function, double-tap the button (10) «» on the control panel (3) or press the button (26) «» twice on the remote control (22), while the icon (17) «» on the display (2) will go out.
- You can turn off the timer by touching the button (12) «РЕЖИМ» on the control panel (3) or by pressing the button (28) «РЕЖИМ» on the remote control (22), while the icon (17) «» on the display (2) will go out.

## CUSTOMIZATION PROGRAM «UP»




1. When the appliance is turned on, by touching the button (12) «РЕЖИМ» on the control panel (3) or pressing the button (28) «РЕЖИМ» on the remote control (22), select the operating mode «UP», then touch the button (11) «ПРОГ» on the control panel (3) or press the button (27) «ПРОГ» on the remote control (22) to activate the customization program.
2. The display (2) will show the character «d1» (Monday), to start setting the program «d1» (Monday), touch the button (13) «» or «» on the control panel (3) or press the button (29) «» or «» on the remote control (22), while the display (2) will show a flashing icon (15) «». By touching the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or pressing the buttons (29) «» or «» on the remote control (22), to set the start time of the program; the time can be set in the range from «00» to «23» hours. Touch the button (10) «» on the control panel (3) once or press the button (26) «» on the remote control (22) to confirm the program start time setting.
3. The appliance will enter the mode of setting the end time of the program. To set the end time of the program, touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22), to confirm the end time of the

program, touch the button (10) «» on the control panel (3) or press the button (26) «» on the remote control (22).

4. The appliance will automatically switch to the further setting mode of the program «UP», while the display (2) will show the character «d2» (Tuesday),

and the flashing icon (15) «». Set the start time of the program and the end time of the program «d2» (Tuesday) as described in points 2 and 3.





5. Set the individual operation of the customization program «UP» for the following days of the week «d3, d4, d5, d6, d7» (Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday), similar to the previous points of the section.


6. After setting the start time and end time of the program «d3, d4, d5, d6, d7» (Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday), do not forget to touch the button (10) «» once on the control panel (3) or press the button (26) «» on the remote control (22) to confirm the time settings, while the icon (15) «» will stop flashing.

**Notes:**

- if within 2 minutes no actions are performed to set up the program «UP», the appliance will go into standby











mode.

- during operation, you can reduce or increase the room heating power by touching the button (8) «» on the control panel (3) or pressing the button (24) «» on the remote control (22), while the display (2) will show the icons (15) «» (maximum power 1500 W) or (16) «» (low power 750 W) are displayed.










- regardless of the set periods of the customization program «UP», the display (2) will show the icon of Frost Protection function (19) «», if the room temperature drops below +5°C, the appliance will turn on and keep the temperature in room at +5°C.

7. To check the settings for the operation of the customization program «UP», touch and hold the button (11) «ПРОГ» for 3 seconds on the control panel (3) or press and hold the button (27) «ПРОГ» for 3 seconds on the remote control (22). By repeatedly touching the button (11) «ПРОГ» or pressing the button (27) «ПРОГ» check the correctness of the start and end time of the program «UP», while the display (2) will show the characters «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday) and the set start and end times for the customization program «UP».



## OPEN WINDOW DETECTION FUNCTION

- When the appliance is turned on, touch the button (9) «» once on the control panel (3) or press the button (25) «» on the remote control (22), while the display (2) will show a flashing icon (20) «». To disable the open window detection function, touch the button (9) «» on the control panel (3) again or press the button (25) «» on the remote control (22), while the icon (25) «» will go out on the display (2).
- When the open window detection function is enabled, the appliance operates in the room heating mode, but if the room temperature drops by 5°C in 10 minutes, the appliance will perceive this phenomenon as the possibility of an accidental opening of the window. Within the next 30 minutes, if the room temperature does not rise, the room heating will stop and the appliance will turn off. The icon (25) «» on the display (2) will stop flashing and remain lit, reminding the user to close the window.
- After closing the window, touch the button (9) «» on the control panel (3) or press the button (25) «» on the remote control (22) to restore the open window detection function, while the icon (25) «» on the display (2) will start flashing again.


## CHILD SAFETY LOCK FUNCTION

- When the appliance is turned on, simultaneously touch the buttons (13) «» or «» on the control panel (3) or simultaneously press the buttons (29) «» or «» on the remote control (22) and hold them for 3 seconds, while icon «» will be displayed on the display (2), all control buttons will no longer be active.
- To disable the child safety lock function, simultaneously touch the buttons (13) «» and «» on the control panel (3) or simultaneously press the buttons (29) «» and «» on the remote control (22) for 3 seconds.

## SWITCHING OFF THE CONVECTION FAN HEATER

- To finish operation, touch the button (7) «» once or press the button (23) «» once on the remote control (22), and the appliance will turn off.
- To turn off the power, turn the switch (5) to the «OFF» position and unplug the power cord from the electrical outlet.

## RESTORING THE FACTORY SETTINGS

- To restore factory settings, turn off the power by setting the switch (5) to the «OFF» position, touch and hold the button (13) «», then connect the power by



setting the power switch (5) to the «ON» position, and the appliance will return to factory default settings.

### **AUTOMATIC EMERGENCY SWITCH-OFF FUNCTION IF THE OUTGOING AIR IS TOO HOT**

- If the outgoing air temperature exceeds the acceptable value, the automated thermal switch will switch off the convection fan heater.
- Set the power switch (5) to the position «OFF» and unplug the unit, let the unit cool down for approximately 15-25 minutes (depending on the air temperature in the room) and only after that you can switch the unit on again.
- Make sure that the upper and bottom air grids are not blocked with foreign objects.
- Insert the power plug into the mains socket and switch the unit on.
- If the convection fan heater does not switch on, it may be caused by another malfunction. In this case apply to a service center for repairing of the unit.

### **PROTECTION FROM DROPPING**

- If the convection fan heater accidentally falls or tilts too much, the fall protection system will switch off the unit.
- Set the convection fan heater into the vertical position, and the unit will resume operation.

**Note:** place the unit on an even dry and steady surface to prevent it from dropping.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Before cleaning the convection fan heater set the power switch (5) to the position «OFF», and make sure that the power plug is not inserted into the mains socket.
- Wipe the unit body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- You can use glass cleaner to clean the front glass panel.
- Do not use liquid detergents, abrasive cleaners and any solvents to clean the unit.
- To avoid the risk of electric shock provide that no water or other liquid gets into the unit body.
- To clean the air grids, use a vacuum cleaner with a corresponding attachment.

### **STORAGE**

- After cleaning put the convection fan heater away for storage in a dry cool place away from children and disabled persons.
- Before using the convection fan heater next time, it is recommended to check the heater operability and integrity of the power cord and plug.

## DELIVERY SET

1. Convection fan heater - 1 pc.
2. Feet - 2 pcs.
3. Working instruction – 1 pc.
4. Mounting brackets with a set of fasteners - 1 pc.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240 V, ~ 50-60 Hz
- Rated input power: 1500 W
- Heating area: 20 m<sup>2</sup>
- Protection degree: IP24

## RECYCLING



To prevent possible damage to the environment or harm to the health of people by uncontrolled waste disposal, after expiration of the service life of the unit or the batteries (if included), do not discard them with usual household waste, take the unit and the batteries to specialized stations for further recycling.

The waste generated during the disposal of products is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a household waste disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the design, structure and specifications not affecting general operation principles of the unit, without prior notice.

## The unit operating life is 3 years

The manufacturing date is specified in the serial number.

In case of any malfunctions, it is necessary to apply promptly to the authorized service center.







## KONVEKTOR-HEIZGEBLÄSE BR4882

Das Konvektor-Heizgebläse ist für die Arbeit als ein zusätzliches Heizgerät zur Heizung eines kleineren Aufenthaltsraums oder eines Bereichs hiervon geeignet.





### BESCHREIBUNG









1. Heißluftaustritt
2. Bildschirm
3. Bedienungsplatte
4. Vorderplatte
5. Speiseschalter «ON-OFF»
6. Bodengestelle (2 St.)

#### Bedienungsplatte

7. Ein-/Ausschalttaste «»
8. Leistungswahltaste «»
9. Taste zum Aktivieren der Erkennungsfunktion eines geöffneten Fensters «»
10. Taste zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit / Timer-Betriebszeit «»
11. Taste zum Programmieren der Betriebsarten «ПРОГ»
12. Taste zur Auswahl von standardmäßig installierten Programmen «РЕЖИМ»
13. Tasten zum Einstellen der Programmparameter «» - «»

#### Bildschirm

14. Signalempfänger der Fernbedienung
15. Symbol der Arbeit bei maximaler Leistung 
16. Symbol der Arbeit bei niedriger Leistung «»
17. Timer-Betriebssymbol «»
18. Temperatursymbol «»

19. Frostschutzsymbol «»
20. Symbol für die Funktion zur Erkennung eines geöffneten Fensters «»
21. Ziffern- und Buchstabensymbole der Betriebsarten
22. Fernbedienung
23. Ein-/Ausschalttaste «»
24. Leistungswahltaste «»
25. Taste zum Aktivieren der Erkennungsfunktion eines geöffneten Fensters «»
26. Taste zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit / Timer-Betriebszeit «»
27. Taste zum Programmieren der Betriebsarten «ПРОГ»
28. Taste zur Auswahl von standardmäßig installierten Programmen «РЕЖИМ»
29. Tasten zum Einstellen der Programmparameter «» или «»
30. Batteriehalter

#### ACHTUNG!

– Tragbare Konvektor-Heizgebläse sind für die Arbeit als ein zusätzliches Heizgerät zur Heizung eines kleineren Aufenthaltsraums oder eines Bereichs hiervon geeignet. Sie sind nicht für die Arbeit als das Hauptheizgerät geeignet.

– Für zusätzlichen Schutz ist es zweckmäßig, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis aufzustellen. Wenden Sie sich an einen Elektriker, um einen FI-Schutzschalter aufzustellen.

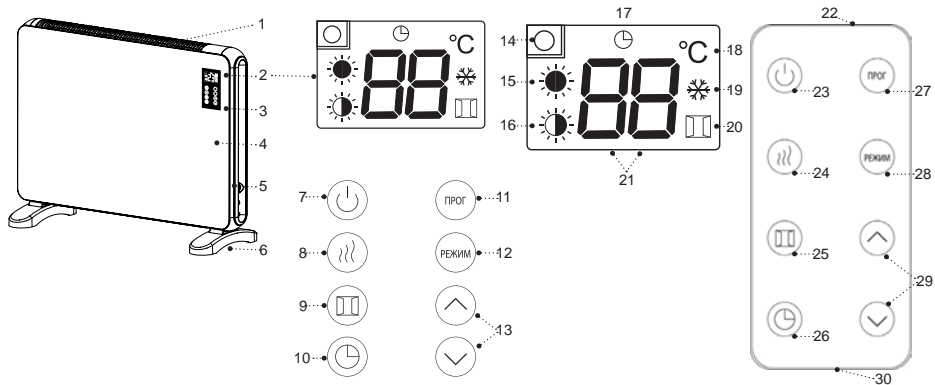


Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4

## SICHERHEITSHINWEISE UND BEDIENUNGSANLEITUNG

**Bevor Sie das Konvektor-Heizgebläse benutzen, lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.**

- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung.
- Missbrauch des Geräts kann zu seiner Störung führen, den Benutzer oder sein Eigentum beschädigen und ist kein Garantiefall.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Bezeichnungszettel angegebene Betriebsspannung und die Netzspannung übereinstimmen.
- Netzkabel des Konvektor-Heizgebläses, 3-Leiter mit einem Erdungsleiter, Netzstecker mit Erdungskontakt. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit einem Erdungskontakt ein. Im Falle eines inneren Kurzschlusses verringert die Erdung das Stromschlagrisiko, da Strom durch den Erdleiter fließt.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Geräts ans Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, mehrere Geräte mit hoher Aufnahmeleistung gleichzeitig einzuschalten, um Stromnetzüberlastung zu vermeiden.

- Wenn eine Anschlussverlängerung benutzt wird, müssen die Leiterquerschnitte der Verlängerung und des Netzkabels des Konvektor-Heizgebläses übereinstimmen.
- Stellen Sie das Gerät vertikal auf einer ebenen, trockenen, feuchtigkeitsbeständigen und hitzebeständigen Oberfläche auf, legen Sie es nicht horizontal ab und drehen Sie es nicht um.
- Verwenden Sie bei der Bodeninstallation nur Bodenstützen
- Bei Wandbefestigung des Geräts achten Sie darauf, dass sich die Steckdose unter dem Gerätegehäuse befindet und frei zugänglich ist.
- Bei Wandbefestigung des Geräts muss der Abstand von allen Seiten des Gehäuses zu jeglichen Gegenständen mindestens 300 mm betragen, die Steckdose muss sich unter dem Gerätegehäuse befinden und frei zugänglich sein.
- Stellen Sie das Konvektor-Heizgebläse auf keine weichen Oberflächen wie langflorige Teppiche, Sofas oder Betten auf.
- Stellen Sie das Konvektor-Heizgebläse auf keine weichen Oberflächen wie langflorige Teppiche, Sofas oder Betten auf.
- Der Abstand zwischen dem Konvektor-Heizgebläse und den Einrichtungsgegenständen muss mindestens 1 m betragen.
- Das Konvektor-Heizgebläse darf nicht in engen Räumen wie Einbauschränke oder Wandnischen

betrieben werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich dort Personen befinden, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur im Raum über +30°C ist.
- Verwenden Sie das Netzkabel als Griff zum Tragen des Heizlüfters nicht.
- Man darf das Netzkabel nicht als Tragegriff benutzen.
- Man darf das Netzkabel nicht um das Gehäuse des Geräts umwickeln.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Vibrationen und anderen mechanischen Einwirkungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die vordere Glasplatte beschädigt ist.
- Blockieren Sie das untere Ansauggitter mit Fremdkörpern nicht, decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Achten Sie darauf, dass das untere Luftgitter nicht mit Fremdgegenständen versperrt wird, das Gerät darf während des Betriebs nicht verdeckt werden.
- Das Gerät darf nicht zum Trocknen der Kleidung und der sonstigen Gebrauchsgegenstände verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät an keinen Orten, an denen Aerosole oder leichtentzündbare Flüssigkeiten benutzt oder versprüht werden; verwenden Sie

das Gerät an keinen Orten, an denen solche Flüssigkeiten aufbewahrt werden.

- Das Gerät darf nicht in direkter Nähe von anderen Heizgeräten, Wärmequellen oder offenem Feuer benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht draußen benutzt werden, bei der Benutzung im Badezimmer ordnen Sie das Gerät so an, dass der Abstand zur nächsten Mischarmatur mindestens 60 cm beträgt, dabei dürfen die Wasserspritzer auf keinen Fall auf und in das Gerätegehäuse geraten.
- Das Gerät darf nicht neben Schwimmbädern oder anderen Wasserbehältern benutzt werden.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose sofort heraus, erst danach holen Sie das Gerät aus dem Wasser heraus. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, um das Gerät prüfen oder reparieren zu lassen.
- Berühren Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Es ist nicht empfohlen, das Gerät bei Gewitter zu benutzen.
- Das Gehäuse des Konvektor-Heizgebläses wird beim Betrieb sehr heiß, berühren Sie die heißen Teile des Geräts nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Hüten Sie sich vor Heißluftverbrennungen.
- Lassen Sie das ans Stromnetz angeschlossene Gerät nie unbeaufsichtigt.

- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung vom Stromnetz unbedingt ab.
- Schalten Sie das Konvektor-Heizgebläse aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz abtrennen, halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose vorsichtig heraus; ziehen Sie das Netzkabel nicht, da es zu seiner Beschädigung und einem Kurzschluss führen kann.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten einzutauchen.
- Falls Wasserspritzer auf das Gehäuse des Konvektor-Heizgebläses geraten sind, schalten Sie es zuerst an und ziehen Sie die Steckdose, bevor Sie es berühren. Dann wischen Sie das Gerätegehäuse mit trockenem Tuch ab.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen die als Verpackung verwendeten Plastiktüten nie ohne Aufsicht.

**Achtung!** Die Fernbedienung wird durch eine Lithiumbatterie betrieben. Lassen Sie die Lithiumbatterie in die Speiseröhre des Kindes nicht gelangen. Wenn das Kind die Batterie verschluckt, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

- Das Gerät ist nicht für Kinder bestimmt.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.
- Kinder dürfen das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker während des Gerätebetriebs nicht berühren.
- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder oder behinderte Personen während des Gerätebetriebs in der Nähe aufhalten.
- Während des Betriebs und der Pausen zwischen den Betriebszyklen stellen Sie das Gerät an einen für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Dieses Gerät darf von Personen (darunter Kinder) mit Körper-, Nerven-, Gefühls- und Geistesstörungen oder Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse nur benutzt werden, soweit sie sich unter Aufsicht der Person befinden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder entsprechende Anweisungen über die Nutzung des Geräts bekommen haben.
- Prüfen Sie die Unversehrtheit des Netzkabels periodisch.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, soll es vom Hersteller, vom Kundendienst oder von ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Wenn ein Geruch oder ein Geräusch auftritt, beenden Sie die Geräteverwendung sofort.
- Falls ein Fremdgeruch auftritt, stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein, versuchen Sie, die Fremdgeruchsursache visuell festzustellen. Möglicherweise wurde er durch

einen Fremdgegenstand auf dem Heizkörper verursacht, wenn es möglich ist, entfernen Sie den Fremdgegenstand vom Heizkörper, ansonsten kontaktieren Sie das Servicezentrum.

- Um Beschädigungen zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

**DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET, ES IST VERBOTEN, DAS GERÄT ZU GESCHÄFTS- ODER LABORZWECKEN ZU BENUTZEN.**

## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

**Packen Sie das Gerät aus und warten Sie mindestens 3 Stunden, bevor Sie es bei einer negativen Temperatur transportieren oder bewahren.**

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Bewahren Sie die Originalverpackung auf.
- Lesen Sie die Sicherheitsmaßnahmen und Bedienungsempfehlungen.
- Prüfen Sie die Komplettheit.
- Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen; wenn es beschädigt ist, schließen Sie es ans Stromnetz nicht an.

- Vergewissern Sie sich, dass die angegebenen Parameter der Geräteversorgungsspannung und die Stromnetzparameter übereinstimmen. Beim 60-Hz-Stromnetz-Gerätebetrieb sind keine zusätzlichen Maßnahmen erforderlich.
- Wischen Sie das Gehäuse des Konvektor-Heizgebläses mit einem leicht angefeuchteten Tuch, danach trocknen Sie es ab.

## MONTAGE UND AUFSTELLUNG

### Bodenaufstellung

- Drehen Sie das Gerätegehäuse um. Positionieren Sie die Bohrungen der Bodengestelle (6) so, dass sie mit den entsprechenden Bohrungen unten am Gerätekörper zusammenfallen.
- Befestigen Sie die Bodengestelle (6) mit den mitgelieferten Schrauben.
- Drehen Sie das Gerät wieder um und stellen Sie es auf die ebene, stabile Oberfläche auf.

### Wandbefestigung

**ACHTUNG!** Bei der Benutzung des Konvektor-Heizgebläses im Badezimmer ordnen Sie das Gerät so an, dass der Abstand zur nächsten Mischarmatur mindestens 60 cm beträgt, dabei dürfen die Wasserspritzer auf keinen Fall auf und in das Gerätegehäuse geraten.



Bevor Sie die Bohrungen in der Wand machen, stellen Sie sicher, dass an dieser Stelle keine elektrischen oder sonstigen Leitungen verlaufen.

- Bei Wandbefestigung des Geräts muss der Abstand von allen Seiten des Gehäuses zu jeglichen Gegenständen mindestens 300 mm betragen, die Steckdose muss sich unter dem Gerätegehäuse befinden und frei zugänglich sein.
- Die Bodengestelle (6) werden bei Wandbefestigung des Geräts nicht benutzt.
- Befestigen Sie die oberen Halterungen mit den vier Befestigungsschrauben (Abb. 2).
- Lösen Sie die Befestigungsschraube an der Unterseite des Geräts, montieren Sie die untere Halterung und befestigen Sie es mit der zuvor entfernten Schraube. (Abb. 2).
- Zuerst sind die Wandbohrungen für die oberen Anschlusswinkel (Bild 3) anzureißen.
- Bohren Sie in die Wand zwei Löcher 6mm im Durchmesser und mit erforderlicher Tiefe.
- Setzen Sie die Dübel in die fertigen Bohrungen ein (Bild 3), ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest, so dass die Befestigungsschraube durch den Anschlusswinkel geht.
- Richten Sie die Schraubenköpfe auf die Löcher in den oberen Wandhalterungen aus, schieben Sie das Gerät nach unten, stellen Sie sicher, dass der Konvektor-Heizlüfter nicht verkantet hängt

- Markieren Sie die Stelle zum Bohren des Lochs für die untere Montagehalterung (Abb. 4).
- Entfernen Sie das Gerät von der Wand.
- Bohren Sie in der Wand ein Loch mit einem Durchmesser von 6 mm in die gewünschte Tiefe, um die untere Halterung zu befestigen
- Stecken Sie einen Dübel in das Bohrloch.
- Richten Sie die Schraubenköpfe an den Löchern in den oberen Wandhalterungen aus, schieben Sie das Gerät nach unten und vergewissern Sie sich, dass der Konvektor-Heizlüfter sicher an den oberen Halterungen befestigt ist.
- Befestigen Sie die untere Halterung mit einer Schraube, stellen Sie sicher, dass der Konvektor-Heizlüfter sicher an der Wand befestigt ist.

#### **NUTZUNG DES KONVEKTOR-HEIZGEBLÄSES**

- Stellen Sie das Konvektor-Heizgebläse auf eine ebene, feuchtigkeits- und temperaturbeständige Oberfläche senkrecht auf, legen Sie es nicht waagrecht, wenden Sie es nicht um.
- Für die Bodenaufstellung kann man nur Bodengestelle (6).
- Stellen Sie das Konvektor-Heizgebläse auf keine weichen Oberflächen wie langflorige Teppiche, Sofas oder Betten auf.
- Der Abstand zwischen dem Konvektor-Heizgebläse und den Einrichtungsgegenständen muss mindestens 1 m betragen.

- Um das Stromnetz nicht zu überlasten, schalten Sie mehrere Geräte mit hoher Leistungsaufnahme nicht gleichzeitig ein.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.

### FERNBEDIENUNG (FBD)

Die Steuertasten auf der Fernbedienung ähneln den Steuertasten auf der Bedienungsplatte (3).

**ACHTUNG!** Die Fernbedienung wird durch eine Lithiumbatterie betrieben. Lassen Sie die Lithiumbatterie in die Speiseröhre des Kindes nicht gelangen. Wenn das Kind die Batterie verschluckt, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

- Drücken Sie seitlich auf die Verriegelung, nehmen Sie den Batteriehalter (30) heraus und setzen Sie die CR2025-Batterie unter Beachtung der Polarität ein.
- Setzen Sie den Batteriehalter (30) wieder ein.

#### Anmerkungen:

- Wenn sich im Batteriefach der Fernbedienung eine Isolierdichtung befindet, entfernen Sie die Dichtung;
- Ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig;
- Laden Sie die Lithiumbatterie niemals wieder auf;
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden, nehmen Sie die Batterie heraus;
- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie aus der Fernbedienung (22) und entsorgen Sie diese.

- Richten Sie die Fernbedienung bei Verwendung auf die Vorderseite des Konvektor-Heizlüfters.
- Die Entfernung von der Fernbedienung zum Gerät sollte nicht mehr als 5 Meter betragen, der Betriebswinkel der Fernbedienung sollte bis zu 30 Grad betragen.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf den Signalempfänger der Fernbedienung (14), da sonst falsche Steuerbefehle aktiviert werden können.






#### Batterienwechsel

- Nehmen Sie den Batteriehalter (30) heraus, nehmen Sie die alte Batterie heraus, setzen Sie die neue CR2025-Batterie genau richtig ein und setzen Sie den Batteriehalter (30) in die Fernbedienung ein.






#### BESCHREIBUNG DER EINSCHALTASTE UND DER TASTEN AUF DER BEDIENUNGSPLATTE (3)

- Stromschalter (5) «ON/OFF». Stellen Sie den Schalter (5) auf die Position «ON», um das Gerät einzuschalten. Schalten Sie am Ende der Arbeit die Stromversorgung des Geräts aus, indem Sie den Schalter (5) auf die Position «OFF» stellen.

**Anmerkung:** - Betriebsmodustasten auf der Bedienungsplatte (3) sind berührungsempfindlich, zum Einschalten des gewünschten Betriebsmodus reicht es aus, die Taste zu berühren, jede Berührung der aktiven Taste wird von einem Tonsignal begleitet.









7. Ein-/Ausschalttaste «». Berühren Sie die Taste (7) «» einmal oder drücken Sie die Taste (23) «» auf der Fernbedienung (22), um den Konvektor-Heizlüfter einzuschalten. Um das Gerät auszuschalten, berühren Sie die Taste (7) «» erneut oder drücken Sie die Taste (23) «».





### TABELLE DER AUF DEM BILDSCHIRM (2) ANGEZEIGTEN SYMBOLE



Symbol auf dem Bildschirm	Funktion
	Maximale Leistung 1500 W
	Niedrige Leistung 750 W
	Frostschutz
	Erkennung eines offenen Fensters
	Timer
d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7	Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag







P1, P2, P3, P4, P5	Standardmäßig installierte Programme
UP	Individuelles Einstellungsprogramm


### EINSTELLUNG DES AKTUELLEN TAGES UND DER AKTUELLEN UHRZEIT


1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren und halten Sie die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) 3 Sekunden lang gedrückt oder halten Sie die Taste (26) «» auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Der Bildschirm (2) zeigt «d1» mit Symbolen (21) und blinkt, berühren Sie dann die Tasten (13) «» oder «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22) und wählen Sie den aktuellen Wochentag «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag). Berühren Sie erneut die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (26) «» auf der Fernbedienung (22), um die Einstellung des aktuellen Wochentags zu bestätigen.
3. Das Gerät gibt die aktuelle Zeiteinstellung ein. Die digitalen Symbole «Stunden» (21) blinken auf

dem Bildschirm (2), berühren Sie die Tasten (13) «» oder «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22), um die Uhrzeit «Stunden» einzustellen. Die aktuelle Uhrzeit «Stunden» kann im Bereich von «00» bis «23» Stunden eingestellt werden.


Berühren Sie einmal die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (26) «» auf der Fernbedienung (22), um die Einstellung der aktuellen Uhrzeit «Stunden» zu bestätigen.

4. Das Gerät gibt die aktuelle Zeiteinstellung «Minuten» ein. Die Zahlensymbole «Minuten» (21) blinken auf dem Bildschirm (2), berühren Sie die Tasten (13) «» oder «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22) um die Uhrzeit «Minuten» einzustellen. Berühren Sie einmal die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (26) «» auf der Fernbedienung (22), um die Einstellung der aktuellen Uhrzeit «Minuten» zu bestätigen.




4. Um zu prüfen, ob der aktuelle Tag und die aktuelle Uhrzeit korrekt eingestellt sind, berühren Sie im Wartezustand einmal die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (26)


«» auf der Fernbedienung (22), während der Bildschirm (2) die Einstellungen «Tag» – «Stunde» – «Minuten» anzeigt, die Daten werden abwechselnd für jeweils 1 Sekunde angezeigt, dann wechselt der Bildschirm (2) zur Temperaturanzeige.

**Beispiel:** - wenn der eingestellte aktuelle Tag «Mittwoch», die aktuelle Uhrzeit «12:45» ist, werden im Bildschirm (2) abwechselnd die Symbole «d3 - 12 - 45» angezeigt.

**Anmerkung:** - beim ersten Einschalten des Geräts blinkt das Symbol (17) «» auf dem Bildschirm (2) und erinnert den Benutzer daran, den aktuellen Tag und die aktuelle Uhrzeit einzustellen. Bitte stellen Sie den aktuellen Tag und die aktuelle Uhrzeit ein und beenden Sie sie vor jedem anderen Vorgang.






## LEISTUNGSEINSTELLUNG

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt der Bildschirm (2) das Symbol (15) «» an, was anzeigt, dass das Gerät mit voller Leistung von 1500 W eingeschaltet ist.
- Berühren Sie die Taste (8) «» an der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (24) «» auf der Fernbedienung (22), um den Leistungsmodus zu wechseln, wobei auf dem

Bildschirm (2) das Symbol (16)  angezeigt wird, das anzeigt, dass das Gerät auf eine geringe Leistung von 750 W eingeschaltet ist.

**Anmerkung:** - Beim ersten Einschalten kann eine kleine Menge Rauch oder Fremdgeruch auftreten, dies ist normal und wird nicht von der Garantie abgedeckt.

## EINSTELLUNG DER RAUMHEIZUNGSTEMPERATUR

• Nachdem Sie die gewünschte Leistung von 750 W oder 1500 W eingestellt haben, berühren Sie die Tasten (13) «» oder «» an der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22), um die Raumheizung einzustellen, und die Temperatur wird im Bildschirm (2) durch die Zahlensymbole (21) und das Symbol (14) «» angezeigt. Einstellbereich der Temperatur ist von 5 bis 35°C. Die eingestellte Temperatur bleibt nach 5 Sekunden erhalten, wenn keine weiteren Temperaturänderungen vorgenommen werden.

### Anmerkungen:

- die voreingestellte Temperatur ist 24°C;
- wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, schaltet sich das Gerät aus; wenn die Raumtemperatur um 1°C unter die eingestellte Temperatur fällt, schaltet sich das Gerät ein und

heizt den Raum wieder auf;

- im Betrieb der Funktion «Frostschutz» ist die Temperatureinstellung nicht möglich.

## AUSWAHL DER STANDARDBETRIEBSARTEN

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren Sie die Taste (12) «РЕЖИМ» an der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (28) «РЕЖИМ» auf der Fernbedienung (22), um die Betriebsart des Geräts «P1, P2, P3, P4, P5, UP» auszuwählen.
- Die Betriebsarten «P1, P2, P3, P4, P5» sind standardmäßig eingestellt.
- Die Betriebsart «UP» ist eine individuelle Einstellung für den Betrieb des Raumheizprogramms, die Programmeinstellung ist nachfolgend beschrieben.












## DIE FOLGENDE TABELLE ZEIGT DAS WERKSSEITIGE STANDARDPROGRAMM P1, P2, P3, P4, P5.


### Anmerkungen:

- die «Frostschutz» -Funktion wird bei einer Raumtemperatur unter +5°C aktiviert und sorgt dafür, dass die Raumtemperatur +5°C gehalten wird, wodurch die Wahrscheinlichkeit eines Einfrierens der Wasserleitungen vermieden wird.
- um eine angenehme Temperatur zu erreichen, können Sie die Leistung und die Temperatur der Raumheizung einstellen.

Eine Woche	Symbol auf dem Bildschirm	Betriebsart							Anmerkung
		Frostschutz	Komfort	Frostschutz	Komfort	Frostschutz	Komfort	Frostschutz	
1-7	P1		00:00-24:00						Ganztägiger Komfort, geeignet für den täglichen Gebrauch
1-5	P2	00:00-06:30	06:30-08:30	08:30-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00			Geeignet für eine Familie, die wochentags arbeitet und am Wochenende ruht.
6-7		00:00-07:30	07:30-10:00	10:00-12:00	12:00-14:00	14:00-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00	
1-5	P3	00:00-06:00	06:00-17:00	17:00-24:00					Ein Programm für ein Büro, in dem die Leute wochentags arbeiten und sich am Wochenende ausruhen
6-7		00:00-24:00							
1-7	P4	00:00-06:00	06:00-22:00	22:00-24:00					Programm für Geschäftsräume, in denen die Arbeit rund um die Uhr läuft
1-7	P5	00:00-24:00							Frostschutzfunktion bei längerem Verlassen des Raumes





## EINSTELLUNG DER TIMERBETRIEBSZEIT






- Wählen Sie das Standardprogramm «P1» (siehe Abschnitt oben), zweimal berühren Sie die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie zweimal die Taste (26) «» auf der Fernbedienung (22), wobei das Symbol (17) «» auf dem Bildschirm (2) blinkt, berühren Sie die Tasten (13) «» oder «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22), um die Timerbetriebszeit einzustellen. Der Einstellbereich für Timerbetriebszeit liegt zwischen 0 und 24 Stunden. Die Timerbetriebszeit wird 5 Sekunden nach der Einstellung automatisch gespeichert. Das Symbol (17) «» auf dem Bildschirm (2) hört auf zu blinken, und mit den Zahlensymbolen (21) auf dem Bildschirm (2) wird das Abzählen der Zeit bis zum Ausschalten des Geräts angezeigt.
- Um die Timerfunktion abzubrechen, berühren Sie zweimal die Taste (10) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie zweimal die Taste (26) «» auf der Fernbedienung (22), während das Symbol (17) «» auf dem Bildschirm (2) erlischt.
- Sie können den Timer ausschalten, indem Sie die



Taste (12) «РЕЖИМ» an der Bedienungsplatte (3) berühren oder die Taste (28) «РЕЖИМ» auf der Fernbedienung (22) drücken, während das Symbol (17) «» auf dem Bildschirm (2) erlischt.







## INDIVIDUELLES EINSTELLUNGSPROGRAMM «UP»


1. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren Sie die Taste (12) «РЕЖИМ» an der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (28) «РЕЖИМ» auf der Fernbedienung (22), um die Betriebsart «UP» auszuwählen, und berühren Sie dann die Taste (11) «ПРОГ» an der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (27) «ПРОГ» auf der Fernbedienung (22), um das individuelle Einstellungsprogramm zu aktivieren.

2. Das Symbol «d1» (Montag) wird auf dem Bildschirm (2) angezeigt, um die Einstellung von «d1» (Montag) zu starten, berühren Sie die Taste (13) «» oder «» an der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22), dabei wird auf dem Bildschirm (2) das blinkende

Symbol (15) «» angezeigt. Durch Berühren der Tasten (13) «» oder «» auf der Bedienungsplatte (3) oder durch Drücken der Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22) wird die Startzeit des Programms eingestellt, die Zeit kann zwischen «00» und «23» Stunden eingestellt werden. Berühren Sie



einmal die Taste (10)  auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (26)  auf der Fernbedienung (22), um die Einstellung der Startzeit des Programms zu bestätigen.

3. Das Gerät wechselt in den Einstellungsmodus der Endzeit des Programms. Berühren Sie die Tasten (13)  oder  auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Tasten (29)  oder  auf der Fernbedienung (22), um die Endzeit des Programms einzustellen, berühren Sie einmal die Taste (10)  auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (26)  auf der Fernbedienung (22), um die Endzeit des Programms zu bestätigen.

4. Das Gerät wechselt automatisch in den weiteren Einstellmodus des Programmbetriebs «UP», dabei wird das Symbol «d2» (Dienstag) auf dem Bildschirm (2) und das blinkende Symbol (15)  angezeigt. Stellen Sie die Startzeit für das Programm und die Endzeit für das Programm «d2» (Dienstag) wie in den Punkten 2 und 3 beschrieben ist.

5. Stellen Sie den individuellen Betrieb des individuellen Einstellungsprogramms «UP» für die nachfolgenden Wochentage «d3, d4, d5, d6, d7» (Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag) entsprechend den vorherigen Punkten des Abschnitts.




6. Nachdem Sie die Start- und Endzeit des Programms «d3, d4, d5, d6, d7» (Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag) eingestellt haben, vergessen


Sie nicht, einmal die Taste (10)  auf der Bedienungsplatte (3) zu berühren oder die Taste (26)  auf der Fernbedienung (22) zu drücken, um die Zeiteinstellungen zu bestätigen, dabei blinkt das


Symbol (15)  nicht mehr.

#### Anmerkungen:

- wenn innerhalb von 2 Minuten keine Einstellungen des «UP» Programms vorgenommen werden, schaltet sich das Gerät in den Wartezustand um.

- während des Betriebs können Sie durch Berühren der Taste (8)  auf der Bedienungsplatte (3) oder durch Drücken der Taste (24)  auf der Fernbedienung (22) die Heizleistung verringern oder erhöhen, wobei auf dem Bildschirm (2) die Symbole (15) 

(maximale Leistung 1500 W) oder (16)  (geringe Leistung 750 W) angezeigt werden.





- Unabhängig von den eingestellten Zeiten des individuellen Einstellungsprogramms «UP» zeigt der Bildschirm (2) das Symbol der «Frostschutz»-Funktion (19) , wenn die Raumtemperatur unter +5°C sinkt,









das Gerät schaltet sich ein und hält die Temperatur im Raum bei +5°C.

7. Halten Sie die Taste (11) «ПРОГ» auf der Bedienungsplatte (3) 3 Sekunden lang gedrückt oder halten Sie die Taste (27) «ПРОГ» auf der Fernbedienung (22) 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungen für den Betrieb des Individuellen Einstellungsprogramms «UP» zu überprüfen. Durch erneutes Berühren der Taste (11) «ПРОГ» oder durch Drücken der Taste (27) «ПРОГ» überprüfen Sie, ob die Start- und Endzeit des Programms «UP» korrekt eingestellt ist, wobei auf dem Bildschirm (2) die Symbole «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag) und die eingestellte Start- und Endzeit des individuellen Einstellungsprogramms «UP» angezeigt werden.


### DIE FUNKTION ZUR ERKENNUNG EINES GEÖFFNETEN FENSTERS



- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren Sie einmal die Taste (9) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (25) «» auf der Fernbedienung (22), während das blinkende Symbol (20) «» auf dem Bildschirm (2) angezeigt wird. Berühren Sie erneut die Taste (9) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste





(25) «» auf der Fernbedienung (22), um die Funktion zur Erkennung eines geöffneten Fensters zu deaktivieren, dabei erlischt das Symbol (25) «» auf dem Bildschirm (2).

- Wenn die Erkennungsfunktion für ein offenes Fenster aktiviert ist, arbeitet das Gerät im Raumheizungsmodus, aber wenn die Raumtemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5°C fällt, erkennt das Gerät dieses Phänomen als die Möglichkeit eines unbeabsichtigten Öffnens des Fensters. Wenn die Raumtemperatur innerhalb der nächsten 30 Minuten nicht ansteigt, stoppt die Raumheizung und das Gerät schaltet sich aus. Das Symbol (25) «» auf dem Bildschirm (2) hört auf zu blinken und leuchtet ständig, um den Benutzer daran zu erinnern, das Fenster zu schließen.
- Nachdem das Fenster geschlossen ist, berühren Sie die Taste (9) «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie die Taste (25) «» auf der Fernbedienung (22), um die Funktion zur Erkennung eines geöffneten Fensters wiederherzustellen, wobei das Symbol (25) «» auf dem Bildschirm (2) erneut blinkt.



### KINDERSICHERUNG FUNKTION

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren Sie gleichzeitig die Tasten (13) «» oder «»


auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie gleichzeitig die Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22) und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt, während auf dem Bildschirm (2) Symbole «[ ]» angezeigt werden, alle Steuertasten sind nicht mehr aktiv.

- Um die Kindersicherung zu deaktivieren, berühren Sie gleichzeitig die Tasten (13) «» oder «» auf der Bedienungsplatte (3) oder drücken Sie gleichzeitig die Tasten (29) «» oder «» auf der Fernbedienung (22) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.

#### AUSSCHALTUNG DES KONVEKTOR-HEIZLÜFTERS

- Berühren Sie einmal die Taste (7) «» oder drücken Sie einmal die Taste (23) «» auf der Fernbedienung (22), um das Gerät auszuschalten.
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Schalter (5) auf die «OFF»-Position und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.

#### RÜCKSCHALTEN ZU WERKSEINSTELLUNGEN

- Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter (5) auf die Position «OFF» stellen, berühren und halten Sie die Taste (13) «», und stellen Sie dann die Stromversorgung her, indem Sie den

Netzschalter (5) auf «ON»-Position stellen, das Gerät kehrt zu den Werkseinstellungen zurück.

#### NOT-AUS-FUNKTION BEI DER ÜBERHÖHUNG DER TEMPERATUR DER AUSTRETENDEN LUFT

- Wenn die Temperatur der austretenden Luft den zulässigen Wert übersteigt, spricht eine automatische Thermo-sicherung an, und das Konvektor-Heizgebläse schaltet sich aus.
- Bringen Sie den Speiseschalter (5) in die «OFF»-Stellung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen sie das Gerät circa 15-25 Minuten abkühlen (die Wartezeit hängt von der Lufttemperatur im Raum ab). Erst danach darf es wieder eingeschaltet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das untere und obere Luftgitter von Fremdgegenständen frei sind.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein und schalten Sie das Gerät ein.
- Falls das Konvektor-Heizgebläse nicht funktioniert, kann das mit einem anderen Fehler zusammenhängen, in diesem Fall kontaktieren Sie das Servicezentrum, um das Gerät reparieren zu lassen.

#### STURZSCHUTZ

- Falls das Konvektor-Heizgebläse zufällig fällt oder kippt, dann spricht die Fallsicherung an und das Gerät schaltet sich aus.

- Stellen Sie das Konvektor-Heizgebläse senkrecht auf, das Gerät arbeitet weiter.

**Anmerkung:** um das Gerät vor dem Fall zu schützen, stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene und stabile Oberfläche auf.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor der Reinigung des Konvektor-Heizgebläses bringen Sie den Speiseschalter (5) in die «OFF»-Stellung, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker in der Steckdose ist.
- Wischen Sie das Gerätegehäuse mit leicht angefeuchtetem Tuch, danach trocknen Sie es ab.
- Das Gerät darf nicht mit flüssigen Waschmitteln, Scheuermitteln und jeglichen Lösemitteln gereinigt werden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, lassen Sie Wasser oder jegliche anderen Flüssigkeiten nicht ins Innere des Gerätegehäuses geraten.
- Zur Reinigung der Luftgitter können Sie einen Staubsauger mit einem geeigneten Aufsatz verwenden.

## AUFBEWAHRUNG

- Nach der Reinigung des Konvektor-Heizgebläses lagern Sie es auf einem trockenen kühlen Ort, das für Kinder und behinderte Personen unzugänglich ist.
- Es wird empfohlen, vor der nächsten Benutzung des

Konvektor-Heizgebläses die Funktionsfähigkeit des Geräts, die Intaktheit der Netzkabelisolierung und des Netzsteckers zu überprüfen.

## LIEFERUMFANG

1. Konvektor-Heizgebläse - 1 St.
2. Bodengestelle - 2 St.
3. Wandhalterungen mit einem Befestigungssatz - 1 Stück
4. Bedienungsanleitung – 1 St.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung: 220-240 V, ~ 50-60 Hz
- Nennleistungsaufnahme: 1500 W
- Heizfläche: 20 m<sup>2</sup>
- Schutzklasse - IP24

## ENTSORGUNG



Um mögliches Schaden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, werfen Sie das Gerät und die Batterien (falls mitgeliefert) nach Beendigung ihrer Nutzungsdauer

zusammen mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen nicht weg, geben Sie das Gerät und die Batterien in die Spezialpunkte für weitere Entsorgung über.

Die bei Entsorgung der Erzeugnisse entstehenden

Abfälle sind unbedingt zu sammeln und weiter ordnungsmäßig zu entsorgen.

Mehrere Information zur Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer lokalen Stadtverwaltung, einem Abfallentsorgungsdienst oder beim Geschäft, wo Sie dieses Produkt gekauft haben.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Design, die Konstruktion und die das gemeine Gerätebetriebsprinzip nicht beeinflussenden technischen Eigenschaften ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

#### **Die Gerätenutzungsdauer beträgt 3 Jahre**

Das Herstellungsdatum ist in der Fabrikationsnummer angegeben.

Bei Störungsfeststellung wenden Sie sich baldigst an einen autorisierten Kundendienst.







## ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР КОНВЕКТОРНОГО ТИПА ВR4882

Тепловентилятор конвекторного типа, предназначен для работы в качестве дополнительного обогревательного прибора, для обогрева небольшого бытового помещения или отдельной его зоны.


### ОПИСАНИЕ











1. Выход горячего воздуха
2. Дисплей
3. Панель управления
4. Передняя панель
5. Выключатель питания «ON/OFF»
6. Напольные опоры (2 шт.)

### Панель управления

7. Кнопка включения/выключения «»
8. Кнопка выбора мощности «»
9. Кнопка включения функции обнаружения открытого окна «»
10. Кнопка установки текущего времени/времени работы таймера «»
11. Кнопка программирования режимов работы «ПРОГ»
12. Кнопка выбора программ, установленных по умолчанию «РЕЖИМ»
13. Кнопки установки параметров программ «» или «»

### Дисплей

14. Приёмник сигналов от пульта дистанционного управления
15. Символ работы на максимальной мощности «»

16. Символ работы на малой мощности «»
17. Символ работы таймера «»
18. Символ температуры «°C»
19. Символ функции «Анти-замерзание» «»
20. Символ работы функции обнаружения открытого окна «»
21. Цифровые и буквенные символы режимов работы
22. Пульт дистанционного управления
23. Кнопка включения/выключения «»
24. Кнопка выбора мощности «»
25. Кнопка включения функции обнаружения открытого окна «»
26. Кнопка установки текущего времени/времени работы таймера «»
27. Кнопка программирования режимов работы «ПРОГ»
28. Кнопка выбора программ, установленных по умолчанию «РЕЖИМ»
29. Кнопки установки параметров программ «» или «»
30. Держатель элемента питания

### ВНИМАНИЕ!

– Переносные тепловентиляторы конвекторного типа предназначены для работы в качестве дополнительного обогревательного прибора, для обогрева небольшого бытового помещения или отдельной его зоны и не предназначены для работы в качестве основного обогревательного устройства.

– Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту-электрику.

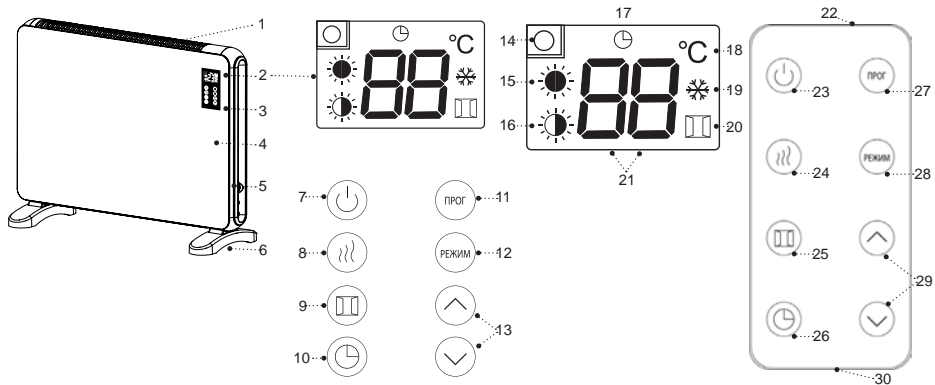


Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3



Рис. 4

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Перед использованием тепловентилятора конвекторного типа внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, после прочтения сохраните его для использования в будущем.**

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
- Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу и не является гарантийным случаем.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства, указанное на этикетке, соответствует напряжению электросети.
- Шнур питания тепловентилятора конвекторного типа 3-х проводной с заземляющим проводом, а вилка шнура питания имеет контакт заземления. Вилка шнура питания должна вставляться в электрическую розетку, имеющую контакт заземления. В случае какого-либо внутреннего замыкания заземление снижает риск получения удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте «переходники» при подключении устройства к электрической розетке.
- Во избежание перегрузки электрической сети не включайте одновременно несколько устройств с большой потребляемой мощностью.
- В случае использования электрического удлинителя сечение проводов, как и на сетевом шнуре удлинителя, так и шнуре питания тепловентилятора конвекторного типа, должны совпадать.
- Устанавливайте устройство вертикально на ровной сухой влагонепроницаемой и термостойкой поверхности, не кладите его горизонтально и не переворачивайте.
- При напольной установке используйте только напольные опоры.
- При креплении устройства к стене, следите за тем, чтобы электрическая розетка находилась ниже корпуса устройства, и при этом доступ к электрической розетке должен быть свободным.
- При креплении устройства на стене расстояние со всех сторон корпуса до любых предметов должно быть не менее 300 мм, электрическая розетка должна находиться ниже корпуса устройства, при этом доступ к электрической розетке должен быть свободным.
- Запрещается устанавливать тепловентилятор конвекторного типа на мягких поверхностях, например, на ковровом покрытии с длинным ворсом, на диване или на кровати.
- Расстояние от тепловентилятора до предметов интерьера должно составлять не менее 1 м.
- Запрещается использовать тепловентилятор конвекторного типа при работе в ограниченном пространстве, например, во встроенных шкафах или в нишах стен.

- Запрещается использовать устройство в небольших помещениях, если в них находятся лица не способные покинуть помещение самостоятельно, если за ними не обеспечен постоянный надзор.
- Не используйте устройство, если температура в помещении выше +30°C.
- Запрещается переносить устройство, используя шнур питания в качестве ручки для переноски.
- Запрещается наматывать шнур питания на корпус устройства.
- Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями и острыми кромками мебели.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Запрещается использование устройства при повреждении передней стеклянной панели.
- Избегайте блокировки нижней воздухозаборной решётки посторонними предметами, запрещается накрывать устройство во время его работы.
- Запрещается использовать устройство для сушки одежды и других предметов обихода.
- Запрещается использовать устройство в местах, где используются или распыляются легковоспламеняющиеся жидкости или аэрозоли, запрещается использовать устройство в местах хранения таких жидкостей.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от других нагревательных приборов, источников тепла или открытого пламени.
- Запрещается использовать устройство вне помещений, при использовании в ванной комнате, располагайте устройство, так, чтобы расстояние от ближайшего смесителя было не менее 60 см, при этом брызги воды ни в коем случае не должны попадать на корпус и во внутрь корпуса устройства.
- Не используйте устройство около бассейнов или других ёмкостей, наполненных водой.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку шнура питания из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды. Обратитесь в сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства, к шнуру питания и к вилке шнура питания мокрыми руками.
- Не рекомендуется использовать устройство во время грозы.
- Во время работы тепловентилятора конвекторного типа корпус сильно нагревается, во избежание получения ожогов не прикасайтесь к горячим частям корпуса устройства.
- Остерегайтесь получения ожогов горячим воздухом.
- Не оставляйте устройство, включённое в сеть, без присмотра.
- Отключайте устройство от электросети после использования или перед чисткой.
- Выключите тепловентилятор конвекторного типа



и выньте вилку шнура питания из электрической розетки.

- При отключении устройства от электрической сети держитесь за вилку шнура питания и аккуратно выньте её из электрической розетки, не тяните за шнур питания — это может привести к его повреждению или вызвать короткое замыкание.
- Запрещается погружать устройство в воду и любые другие жидкости.
- Если на корпус тепловентилятора конвекторного типа попали капли воды, прежде чем дотронуться до него, выключите его и выньте вилку шнура питания из электрической розетки, после этого протрите корпус устройства сухой тканью.

**ВНИМАНИЕ!** В пульте дистанционного управления используется литиевый элемент питания. Не допускайте попадания литиевого элемента питания в пищевод ребёнка. **Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.**

- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства, к шнуру питания или к вилке шнура

питания во время работы устройства.

- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными, психическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, об использовании прибора.
- Периодически проверяйте целостность шнура питания.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- При появлении постороннего запаха немедленно прекратите эксплуатацию устройства, постарайтесь визуально определить причину появления постороннего запаха, возможная причина, это попадание постороннего предмета на нагревательный элемент, если есть возможность удалите посторонний предмет с нагревательного элемента, в противном случае обратитесь в сервисный центр.

- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Не разбирайте устройство самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите его от электросети и обратитесь сервисный центр.
- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО В КОММЕРЧЕСКИХ ИЛИ ЛАБОРАТОРНЫХ ЦЕЛЯХ.**

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при отрицательной температуре распакуйте его и подождите не менее 3 часов перед использованием.

- Распакуйте устройство и удалите все упаковочные материалы.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Ознакомьтесь с мерами безопасности и рекомендациями по эксплуатации.
- Проверьте комплектацию.
- Осмотрите устройство на наличие повреждений

при наличии повреждений не включайте его в электрическую сеть.

- Убедитесь, что указанные параметры напряжения питания устройства, соответствуют параметрам электрической сети. При использовании устройства в электрической сети частотой 60 Гц, никаких дополнительных действий не требуется.
- Протрите корпус тепловентилятора конвекторного типа слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

## СБОРКА И УСТАНОВКА

### Напольная установка

- Переверните корпус устройства. Совместите отверстия на напольных опорах (6) с соответствующими отверстиями в нижней части корпуса устройства.
- Закрепите напольные опоры (6) при помощи винтов, входящих в комплект поставки (рис.1).
- Переверните устройство и поставьте его на ровную, устойчивую поверхность.

### Крепление на стене

**ВНИМАНИЕ!** При использовании тепловентилятора конвекторного типа в ванной комнате, располагайте устройство, так, чтобы расстояние от ближайшего смесителя было не менее 60 см, при этом брызги воды ни в коем случае не должны попадать на корпус и во внутрь корпуса устройства.

Прежде чем сверлить отверстия в стене, убедитесь, что в этом месте отсутствует электрическая проводка или любые другие коммуникации.

- При креплении устройства на стене расстояние со всех сторон корпуса до любых предметов должно быть не менее 300 мм, электрическая розетка должна находиться ниже корпуса устройства, при этом доступ к электрической розетке должен быть свободным.
- При креплении устройства на стене напольные опоры (6) не используются.
- Используя четыре крепёжных винта, закрепите верхние кронштейны (рис. 2).
- Выкрутите крепёжный винт в нижней части устройства, установите нижний кронштейн и закрепите его, используя выкрученный ранее винт (рис. 2).
- Сначала следует разметить отверстия на стене для верхних кронштейнов (рис. 3).
- Просверлите в стене два отверстия диаметром 6 мм на необходимую глубину.
- Вставьте в просверленные отверстия дюбели, заверните крепёжные шурупы, так, чтобы крепёжный шуруп проходил в кронштейн.
- Совместите шляпки шурупов с отверстиями в верхних настенных кронштейнах (6), сдвиньте устройство вниз, убедитесь, что тепловентилятор конвекторного типа висит без перекосов.
- Отметьте место сверления отверстия для нижнего крепёжного кронштейна (рис. 4).

- Снимите устройство со стены.
- Просверлите в стене отверстие диаметром 6 мм на необходимую глубину для крепления нижнего кронштейна.
- Вставьте в просверленное отверстие дюбель.
- Совместите шляпки шурупов с отверстиями в верхних настенных кронштейнах, сдвиньте устройство вниз, убедитесь, что тепловентилятор конвекторного типа надёжно закреплён на верхних кронштейнах.
- Закрепите нижний кронштейн шурупом, убедитесь, что тепловентилятор конвекторного типа надёжно закреплён на стене.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА КОНВЕКТОРНОГО ТИПА

- Устанавливайте тепловентилятор конвекторного типа вертикально на ровной сухой влагостойкой и термостойкой поверхности, не кладите его горизонтально и не переворачивайте.
- При напольной установке можно использовать только напольные опоры (6).
- Запрещается устанавливать тепловентилятор конвекторного типа на мягких поверхностях, например, на ковровом покрытии с длинным ворсом, на диване или на кровати.
- Расстояние от тепловентилятора конвекторного типа до предметов интерьера должно быть не менее 1 м.

- Во избежание перегрузки электрической сети не включайте одновременно несколько устройств с большой потребляемой мощностью.
- Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.

### ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)

Кнопки управления на пульте ДУ, аналогичны кнопкам управления на панели управления (3).

**ВНИМАНИЕ!** В пульте дистанционного управления используется литиевый элемент питания. Не допускайте попадания литиевого элемента питания в пищевод ребёнка. Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу.

- Нажмите сбоку на фиксатор, выньте держатель элемента питания (30), установите элемент питания CR2025, строго соблюдая полярность.
- Установите держатель элемента питания (30) на место.

#### Примечания:

- при наличии изолирующей прокладки в батарейном отсеке ПДУ, извлеките прокладку;
- своевременно меняйте элемент питания;
- запрещается перезаряжать литиевый элемент питания;
- вынимайте элемент питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;

- использованный элемент питания выньте из пульта ДУ (22) и утилизируйте.
- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на переднюю часть корпуса тепловентилятора конвекторного типа.
- Расстояние от пульта дистанционного управления до устройства должно быть в пределах 5 метров, угол действия пульта дистанционного управления до 30 градусов.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на приёмник сигналов от пульта ДУ (14), в противном случае возможны ложные включения команд управления.

#### Замена элемента питания






- Выньте держатель элемента питания (30), извлеките старый элемент питания, установите новый элемент питания CR2025, строго соблюдая полярность, установите держатель элемента питания (30) в пульт ДУ.

### ОПИСАНИЕ КНОПКИ ВКЛЮЧЕНИЯ И КНОПОК НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (3)





- Выключатель питания (5) «ON/OFF». Установите выключатель (5) в положение «ON» для включения питания устройства. По окончании работы выключите питание устройства, установив выключатель (5) в положение «OFF».

**Примечание:** - кнопки режимов работы на панели управления (3) сенсорные, для включения нужного

режима работы, к кнопке достаточно прикоснуться, каждое прикосновение к активной кнопке сопровождается звуковым сигналом.









- Кнопка включения/выключения (7) «». Прикоснитесь один раз к кнопке (7) «» или нажмите кнопку (23) «» на пульте ДУ (22) для включения тепловентилятора конвекторного типа. Для выключения устройства повторно прикоснитесь к кнопке (7) «» или нажмите кнопку (23) «».







#### Таблица отображаемых символов на дисплее (2)







Символ на дисплее	Функция
	Максимальная мощность 1500 Вт
	Малая мощность 750 Вт
	Анти-замерзание
	Обнаружения открытого окна
	Таймер



d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7	Понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота, воскресенье
P1, P2, P3, P4, P5	программы установленные по умолчанию
UP	Программа индивидуальной настройки

#### УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ДНЯ И ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

1. Когда устройство включено прикоснитесь и удерживайте в течение 3 секунд кнопку (10) «» на панели управления (3) или нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку (26) «» на пульте ДУ.
2. На дисплее (2) символами (21) отобразится «d1» и будет мигать, затем прикоснитесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или нажимайте кнопки (29) «» или «» на пульте ДУ (22) и выберите текущий день недели «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота, воскресенье). Повторно прикоснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22) для подтверждения настройки текущего дня недели.
3. Устройство войдет в настройку текущего времени.


Цифровые символы «часы» (21) на дисплее (2) будут мигать, коснитесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или нажимайте кнопки (29) «» или «» на пульте ДУ (22) для установки времени «часы». Текущее время «часы» можно установить в диапазоне от «00» до «23» часов. Один раз коснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22) для подтверждения настройки текущего времени «часы».

4. Устройство перейдет в настройки текущего времени «минуты». Цифровые символы «минуты» (21) на дисплее (2) будут мигать, коснитесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или нажимайте кнопки (29) «» или «» на пульте ДУ (22) для установки времени «минуты». Один раз коснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22) для подтверждения настройки текущего времени «минуты».





5. Для проверки правильности установки настроек текущего дня и текущего времени, в режиме ожидания один раз коснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22), при этом на дисплее (2)

будут показаны настройки «День» – «Час» – «Минуты», данные будут отображаться по очереди в течение 1 секунды каждый, затем дисплей (2) переключится на отображение температуры.

**Пример:** - если установленный текущий день «среда», текущее время «12:45», то на дисплее (2) будут по очереди отображаться символы «d3 - 12 - 45».

**Примечание:** - при первом включении устройства символ (17) «» на дисплее (2) будет мигать, напоминая пользователю о необходимости установить текущий день и текущее время, пожалуйста, установите настройки текущего дня и текущего времени и завершите их перед любой другой операцией.

## УСТАНОВКА МОЩНОСТИ

- При включении устройства на дисплее (2) отобразится символ (15) «», указывающий, что устройство включено на полную мощность 1500 Вт.
- Коснитесь к кнопке (8) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (24) «» на пульте ДУ (22) для переключения режима мощности, при этом на дисплее (2) отобразится символ (16) «», указывающий, что устройство включено на малую мощность 750 Вт.

**Примечание:** - при первом включении возможно появление небольшого количества дыма или постороннего запаха, это нормальное явление и не является гарантийным случаем.

### УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ОБОГРЕВА ПОМЕЩЕНИЯ.

- После установки желаемой мощности 750 Вт или 1500 Вт, прикоснитесь к кнопкам (13) « $\wedge$ » или « $\vee$ » на панели управления (3) или нажимайте кнопки (29) « $\wedge$ » или « $\vee$ » на пульте ДУ (22) для установки температуры обогрева помещения, температура отображается на дисплее (2) цифровыми символами (21) и символом (14) «°C». Диапазон установки температуры от 5 до 35°C. Установленная температура сохранится через 5 секунд, если дальнейших изменений температуры не будет производиться.

#### Примечания:

- установленная температура по умолчанию 24°C;
- когда температура в помещении достигнет установленного значения, устройство выключится, когда температура в помещении упадет на 1°C ниже установленной температуры, устройство включится и возобновит обогрев помещения;
- в режиме работы функции «Анти-замерзание» установка температуры не возможна.

### Выбор режимов работы, установленных по умолчанию

- Когда устройство включено, прикосновениями к кнопке (12) «РЕЖИМ» на панели управления (3) или нажатиями кнопки (28) «РЕЖИМ» на пульте ДУ (22), выберите режим работы устройства «P1, P2, P3, P4, P5, UP».
- Режимы работы «P1, P2, P3, P4, P5» - установлены по умолчанию.
- Режим работы «UP» - это индивидуальная настройка работы программы обогрева помещения, описание настройки программы ниже.

### В таблице ниже показана заводская программа по умолчанию P1, P2, P3, P4, P5.








#### Примечания:


- функция «Анти-замерзание» включается при температуре в помещении ниже +5°C, и будет обеспечивать поддержание температуры в помещении +5°C, предотвращая вероятность замерзания водопроводных труб.
- для достижения комфортной температуры, вы можете установить мощность и температуру обогрева помещения.




Одна неделя	Символ на дисплее	Режим работы							Примечание
		Анти-замерзание	Комфорт	Анти-замерзание	Комфорт	Анти-замерзание	Комфорт	Анти-замерзание	
1-7	P1		00:00-24:00						Комфорт в течение всего дня, подходит для повседневного использования
1-5	P2	00:00-06:30	06:30-08:30	08:30-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00			Подходит для семьи, которая работает в будни и отдыхает по выходным.
6-7		00:00-07:30	07:30-10:00	10:00-12:00	12:00-14:00	14:00-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00	
1-5	P3	00:00-06:00	06:00-17:00	17:00-24:00					Программа для офиса, где люди работают в будние дни и отдыхают в выходные
6-7		00:00-24:00							
1-7	P4	00:00-06:00	06:00-22:00	22:00-24:00					Программа для коммерческого помещения, где работа круглосуточная
1-7	P5	00:00-24:00							Функция «Анти-замерзание», если вы покидаете помещение в течение длительного времени



## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ РАБОТЫ ТАЙМЕРА

- Установите режим работы по умолчанию «P1» (см. раздел выше), дважды прикоснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или дважды нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22), при этом символ (17) «» на дисплее (2) будет мигать, прикоснитесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или нажимайте кнопки (29) «» или «» на пульте ДУ (22) для установки времени работы таймера. Диапазон установки времени работы таймера от 0 до 24 часов. Время работы таймера будет автоматически сохранено через 5 секунд после установки.





Символ (17) «» на дисплее (2) перестанет мигать, и цифровыми символами (21) на дисплее (2) будет отображаться отсчет времени до выключения устройства.








- Для отмены функции работы таймера, дважды прикоснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или дважды нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22), при этом символ (17) «» на дисплее (2) погаснет.
- Можно отключить таймер прикосновением к кнопке (12) «РЕЖИМ» на панели управления (3) или нажатием кнопки (28) «РЕЖИМ» на пульте ДУ







(22), при этом символ (17) «» на дисплее (2) погаснет.


## ПРОГРАММА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ «UP»

1. Когда устройство включено, прикосновениями к кнопке (12) «РЕЖИМ» на панели управления (3) или нажатиями кнопки (28) «РЕЖИМ» на пульте ДУ (22), выберите режим работы «UP», затем прикоснитесь к кнопке (11) «ПРОГ» на панели управления (3) или нажмите кнопку (27) «ПРОГ» на пульте ДУ (22), для активации программы индивидуальной настройки.


2. На дисплее (2) отобразится символ «d1» (понедельник), для начала настройки программы «d1» (понедельник), прикоснитесь к кнопке (13) «» или «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (29) «» или «» на пульте ДУ (22), при этом на дисплее (2) отобразится мигающий символ



(15) «». Прикосновениями к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или нажатиями кнопок (29) «» или «» на пульте ДУ (22), для установки времени начала работы программы, время можно установить в диапазоне от «00» до «23» часов. Один раз прикоснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22) для подтверждения настройки времени начала работы программы.

3. Устройство перейдёт в режим установки времени окончания работы программы. Для установки времени окончания работы программы, прикасайтесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или нажимайте кнопки (29) «» или «» на пульте ДУ (22), для подтверждения времени окончания работы программы один раз прикоснитесь к кнопке (10) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (26) «» на пульте ДУ (22).

4. Устройство автоматически перейдет в дальнейший режим настройки работы программы «UP», при этом на дисплее (2) отобразится символ «d2» (вторник), и мигающий символ (15) «». Настройте время начала работы программы и время окончания работы программы «d2» (вторник), как описано в пунктах 2 и 3.



5. Настройте индивидуальную работу программы индивидуальной настройки «UP» для последующих дней недели «d3, d4, d5, d6, d7» (среда, четверг, пятница, суббота, воскресенье), аналогично предыдущим пунктам раздела.


6. После установок времени начала работы и времени окончания работы программы «d3, d4, d5, d6, d7» (среда, четверг, пятница, суббота, воскресенье), не забудьте один раз прикоснуться к кнопке (10) «» на


панели управления (3) или нажать кнопку (26) «» на пульте ДУ (22) для подтверждения установок времени, при этом символ (15) «» перестанет мигать.


#### Примечания:

- если в течение 2 минут не будет выполняться никаких действий по настройке программы «UP», то устройство перейдёт в режим ожидания.

- во время работы вы можете уменьшить или увеличить мощность обогрева помещения прикосновением к кнопке (8) «» на панели управления (3) или нажатием на кнопку (24) «» на пульте ДУ (22), при этом на дисплее (2) будут отображаться символы

(15) «» (максимальная мощность 1500 Вт) или







(16) «» (малая мощность 750 Вт).


- несмотря на установленные периоды работы программы индивидуальной настройки «UP», на дисплее (2) будет отображаться символ функции «Анти-замерзание» (19) «», если температура в помещении опустится ниже +5°C, то устройство включится и поддерживать температуру в помещении на уровне +5°C.




7. Для проверки установленных настроек работы программы индивидуальной настройки «UP», при-

коснитесь и удерживайте в течение 3 секунд кнопку (11) «ПРОГ» на панели управления (3) или нажмите, удерживайте в течение 3 секунд кнопку (27) «ПРОГ» на пульте ДУ (22). Повторными прикосновениями к кнопке (11) «ПРОГ» или нажатиями кнопки (27) «ПРОГ» проверьте правильность установки времени начала работы и окончания работы программы «UP», при этом на дисплее (2) будут отображаться символы «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота, воскресенье) и установленное время начала и окончания работы программы индивидуальной настройки «UP».









### ФУНКЦИЯ ОБНАРУЖЕНИЯ ОТКРЫТИЯ ОКНА

- Когда устройство включено, один раз прикоснитесь к кнопке (9) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (25) «» на пульте ДУ (22), при этом на дисплее (2) отобразится мигающий символ (20) «». Для отключения функции обнаружения открытого окна повторно прикоснитесь к кнопке (9) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (25) «» на пульте ДУ (22), при этом на дисплее (2) символ (25) «» погаснет.
- При включенной функции обнаружения открытого окна, устройство работает в режиме обогрева помещения, но если температура в помещении за 10 минут упадет на 5°C, то устройство будет

воспринимать это явление, за возможность случайно открывшегося окна. В течение следующих 30 минут, если температура в помещении не повысится, нагрев помещения будет прекращён и устройство выключится. Символ (25) «» на дисплее (2), перестанет мигать и будет светиться постоянно, напоминая пользователю, что нужно закрыть окно.



- После закрытия окна прикоснитесь к кнопке (9) «» на панели управления (3) или нажмите кнопку (25) «» на пульте ДУ (22) для восстановления работы функции обнаружения открытого окна, при этом символ (25) «» на дисплее (2) будет снова мигать.

### ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ


- Когда устройство включено, одновременно прикоснитесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или одновременно нажмите кнопки (29) «» или «» на пульте ДУ (22) и удерживайте их в течение 3 секунд, при этом на дисплее (2) отобразятся символы «[ ]», все кнопки управления перестанут быть активными.
- Для отключения функции блокировки от детей, одновременно прикоснитесь к кнопкам (13) «» или «» на панели управления (3) или одновременно нажмите кнопки (29) «» или «» на пульте

ДУ (22) и удерживайте их в течение 3 секунд.

### ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА КОНВЕКТОРНОГО ТИПА

- По окончании работы, один раз прикоснитесь к кнопке (7) «» или один раз нажмите кнопку (23) «» на пульте ДУ (22), устройство выключится.
- Для выключения питания, установите выключатель (5) в положение «OFF» и выньте вилку шнура питания из электрической розетки.

### ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

- Для возврата к заводским настройкам, выключите питание, установив выключатель (5) в положение «OFF», прикоснитесь и удерживайте кнопку (13) «», затем подключите питание, установив выключатель питания (5) в положение «ON» устройство вернется к заводским настройкам, установленным по умолчанию.

### ФУНКЦИЯ АВАРИЙНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ПРЕВЫШЕНИИ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЫХОДЯЩЕГО ВОЗДУХА

- Если температура выходящего воздуха превысит допустимую величину, то сработает автоматический термopредохранитель и тепловентилятор конвекторного типа выключится.

- Установите выключатель питания (5) в положение «OFF» и выньте вилку шнура питания из электрической розетки, дайте устройству остыть в течение приблизительно 15-25 минут (время ожидания зависит от температуры воздуха в помещении), и только после этого его можно включить снова.
- Убедитесь, что нижняя и верхняя воздушные решётки свободны от посторонних предметов.
- Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку и включите устройство.
- Если тепловентилятор конвекторного типа не работает, это может быть связано с другой неисправностью, в этом случае обратитесь в сервисный центр для ремонта устройства.

### ЗАЩИТА ОТ ПАДЕНИЯ

- Если тепловентилятор конвекторного типа случайно упадёт или сильно наклонится, то сработает устройство защиты от падения и устройство выключится.
- Установите тепловентилятор конвекторного типа в вертикальное положение, устройство продолжит работу.

**Примечание:** — для предотвращения падения устройства, устанавливайте устройство на ровной, сухой и устойчивой поверхности.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой тепловентилятора конвекторного типа установите выключатель питания (5) в положение «OFF», убедитесь, что вилка шнура питания не вставлена в электрическую розетку.
- Протрите корпус устройства слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Для очистки передней стеклянной панели можно использовать средство для стёкол.
- Запрещается использовать для чистки устройства жидкие моющие средства, абразивные чистящие средства и любые растворители.
- Во избежание риска поражения электрическим током не допускайте попадания воды или любой другой жидкости во внутрь корпуса устройства.
- Для чистки воздушных решёток можно использовать пылесос с соответствующей насадкой.

## ХРАНИЕНИЕ

- После чистки тепловентилятора конвекторного типа уберите его на хранение в сухое, прохладное место, недоступное для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Перед последующим использованием тепловентилятора конвекторного типа рекомендуется проверить работоспособность устройства, отсут-

ствие повреждений изоляции шнура питания и целостность вилки шнура питания.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Тепловентилятор конвекторного типа – 1 шт.
2. Напольные опоры – 2 шт.
3. Настенные кронштейны с комплектом крепежа – 1 шт.
4. Инструкция – 1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание: 220-240 В, ~ 50-60 Гц
- Номинальная потребляемая мощность: 1500 Вт
- Площадь обогрева: 20 м<sup>2</sup>
- Степень защиты – IP24

## УТИЛИЗАЦИЯ



Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, после окончания срока службы устройства или элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей

утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления.

**Срок службы устройства — 3 года**

Дата производства указана в серийном номере.

В случае обнаружения каких-либо неисправностей срочно необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.







## КОНВЕКТОРЛЫҚ ТИПТІ ЖЫЛУ ЖЕЛДЕТКІШІ BR4882

Конвекторлық типті жылу желдеткіші қосымша жылытқыш құрылғы ретінде жұмыс істеуге, кішігірім үй-жайларды немесе оның жеке аймағын жылытуға арналған.












### СИПАТТАМАСЫ

1. Ыстық ауа шығысы
2. Дисплей
3. Басқару панелі
4. Алдыңғы панель
5. Қуаттандыру қосқышы «ON/OFF»
6. Еден тіректері (2 дана)

#### Басқару панелі

7. Қосу/өшіру батырмасы «»
8. Қуатты таңдау батырмасы «»
9. Ашық терезені анықтау функциясын қосу батырмасы «»
10. Ағымдағы уақыт/таймер жұмысының уақытын орнату батырмасы «»
11. Жұмыс режимдерін бағдарламалау батырмасы «ПРОГ»
12. Әдепкі бойынша орнатылған бағдарламаларды таңдау батырмасы «РЕЖИМ»
13. Бағдарламалар параметрлерін орнату батырмасы «» - «»

#### Дисплей

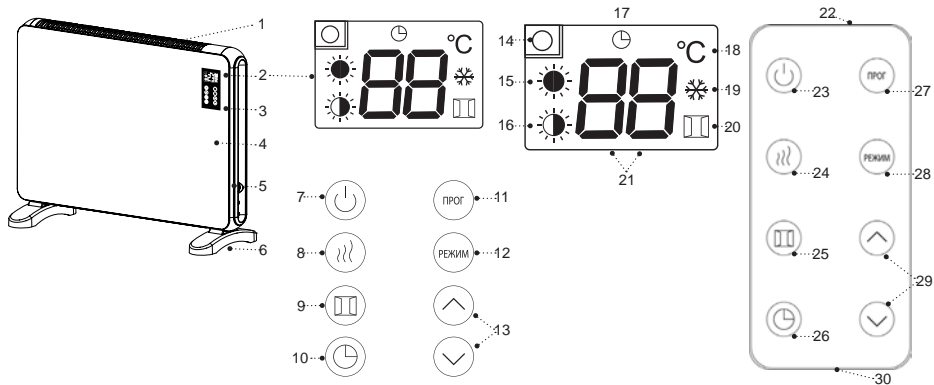
14. Қашықтықтан басқару пульті белгілерін қабылдағыш
15. Максималды қуатпен жұмыс істеу таңбасы «»
16. Аз қуатпен жұмыс істеу таңбасы «»
17. Таймер жұмысы таңбасы «»
18. Температура таңбасы «°C»
19. «Мұздауға қарсы» функция таңбасы «»
20. Ашық терезені анықтау функциясы жұмысының таңбасы «»
21. Жұмыс режимдерінің цифрлық және әріптік таңбалары
22. Қашықтықтан басқару пульті
23. Қосу/өшіру батырмасы «»
24. Қуатты таңдау батырмасы «»
25. Ашық терезені анықтау функциясын қосу батырмасы «»
26. Ағымдағы уақыт/таймер жұмысының уақытын орнату батырмасы «»
27. Жұмыс режимдерін бағдарламалау батырмасы «ПРОГ»
28. Әдепкі бойынша орнатылған бағдарламаларды таңдау батырмасы «РЕЖИМ»
29. Бағдарламалар параметрлерін орнату батырмасы «» - «»
30. Қуаттандыру элементінің ұстағышы

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

– Конвекторлық типті жылжымалы жылу желдеткіші қосымша жылытқыш құралы ретінде жұмыс істеуге, кішігірім тұрмыстық үй-жайларды немесе оның жеке аймағын жылытуға арналған және негізгі жылыту құрылғысы ретінде жұмыс істеуге арналмаған.

– Қосымша қорғаныс үшін қуат тізбегіне 30 мА-ден аспайтын номиналды іске қосылу тоғы бар қорғаушы сәндіргіш құрылғыны (ҚСҚ) орнатып қойған жөн. ҚСҚ орнату үшін маманға жүгініңіз.

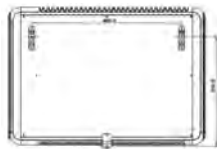




Сур. 1



Сур. 2



Сур. 3



Сур. 4

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА БЕРУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР

Конвекторлық типті жылу желдеткішін пайдалану алдында пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, оқығаннан кейін, оны болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай, оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Құрылғыны дұрыс қолданбау оның бұзылуына, және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін және кепілдік жағдайы болып табылмайды.
- Заттаңбада көрсетілген құрылғының жұмыс кернеуі электр желісінің кернеуіне сәйкес екеніне көз жеткізіңіз.
- Конвекторлық типті жылу желдеткішінің қуаттандыру бауын 3 сымды жерге қосу сымы, ал қуаттандыру бауының ашасында жерге қосу байланысы бар. Қуаттандыру бауы ашасының жерге қосудың сенімді байланысы бар электр розеткасына салыну қажет. Қандайда бір ішкі матасу орын алған кезде жерге қосу электр тогының ұру қаупін төмендетеді, себебі токтың жылыстауы жерге қосылған сым бойынша кетеді.
- Өрт шығу қаупін болдырмау үшін, құрылғыны электр розеткасына қосар алдында «жалғастырығыштарды» пайдаланбаңыз.

- Электр желісіндегі жүктемені шамадан асырмау үшін көп қуатты тұтынатын бірнеше құралды бір мезгілде қоспаңыз.
- Электр ұзартқышты пайдаланған жағдайда, ұзартқыштың желілік сымы мен конвекторлық типті жылу желдеткішінің қуат сымы сияқты сымдардың көлденең қимасы сәйкес келуі керек.
- Құрылғыны тегіс, құрғақ, ылғалға төзімді және ыстыққа төзімді бетке тігінен орнатыңыз, оны көлденең қоймаңыз және аудармаңыз.
- Еденге орнату кезінде тек еден тіректерін қолданыңыз.
- Дөңгелектерді қолданған кезде конвекторлық типті жылу желдеткішін тегіс, орнықты бетке орнатыңыз.
- Құрылғыны қабырғаға бекіту кезінде электр розеткасы құрылғы корпусынан төмен екеніне көз жеткізіңіз, сонымен бірге электр розеткасы қолжетімді болуы керек.
- Құрылғыны қабырғаға бекіту кезінде корпусың барлық жағынан кез-келген заттарға дейінгі қашықтық кемінде 300 мм болуы керек, электр розеткасы құрылғы корпусынан төмен болуы керек, ал электр розеткасы қолжетімді болуы керек.
- Конвекторлық типті жылу желдеткішін жұмсақ беттерге, мысалы, ұзын түкті кілемге, диванға немесе төсекке орнатуға тыйым салынады.
- Конвекторлық типті жылу желдеткішінен интерьер заттарына дейінгі қашықтық кемінде 1 м болуы керек.

- Конвекторлық типті жылу желдеткішін шектеулі кеңістікте жұмыс істеу кезінде, мысалы, кіріктірілген шкафтарда немесе қабырға қуыстарында пайдалануға тыйым салынады.
- Егер үй-жайдан өз бетінше шыға алмайтын адамдар болса, егер оларға тұрақты қадағалау қамтамасыз етілмесе, шағын үй-жайларда құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Егер бөлме температурасы +30°C-дан жоғары болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тасымалдауға арналған тұтқа ретінде қуат сымын пайдаланып тасымалдауға тыйым салынады.
- Желілік сымды құрылғы корпусына орауға тыйым салынады.
- Қуаттандыру бауын жылу желдеткіштің корпусына орауға тыйым салынады.
- Желі бауының ыстық беттерге және жиһаздың өткір жиектеріне жанасуына жол бермеңіз.
- Құрылғыны соққылардан, құлаудан, дірілден және басқа механикалық әсерлерден қорғаңыз.
- Алдыңғы шыны панель зақымдалған жағдайда құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Төменгі ауа кіретін торды бөгде заттармен бұғатталуын болдырмаңыз, құрылғы жұмыс істеп тұрған жағдайда оны жабуға тыйым салынады.
- Құрылғыны кімді және басқа да тұрмыстық заттарды кептіру үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны аэрозольдар немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын немесе шашырай-

тын жерлерде пайдалануға тыйым салынады, сондай-ақ құрылғыны мұндай сұйықтықтарды сақтау орындарында жақын жерлерде пайдалануға тыйым салынады.

- Құрылғыны басқа жылыту құрылғыларының, ашық оттың немесе жылу көздерінің тікелей жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны үй-жайдан тыс жерде пайдалануға тыйым салынады, ванна бөлмесінде пайдалану кезінде құрылғыны ең жақын араластырғыштан қашықтық кемінде 60 см болатындай етіп орналастырыңыз, бұл ретте су шашырауы ешбір жағдайда корпусқа және құрылғы корпусының ішіне түспеуі керек.
- Құрылғыны бассейндердің немесе су толтырылған басқа сыйымдылықтардың жанында пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы суға құлап кетсе, дереу қуаттандыру бауының ашасын электр розеткасынан суырыңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан алып шығуға болады. Құрылғыны тексерту немесе жөндеу үшін сервис орталығына жүгініңіз.
- Құрылғы корпусын, қуаттандыру бауын және қуаттандыру бауының ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Найзағай кезінде құрылғыны пайдалану ұсынылмайды.
- Конвекторлық типті жылу желдеткіші жұмыс істеп тұрған кезде, корпус қатты қызады, күйіп қалмас үшін құрылғы корпусының ыстық бөліктеріне тиіспеңіз.

- Ыстық бұға күйіп қалудан сақтаныңыз.
- Желіге қосылған құрылғыны, қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін немесе тазалау алдында электр желісінен ажыратыңыз.
- Конвекторлық типті жылу желдеткішті өшіріп, қуат сымның ашасын электр розеткасынан суырып алыңыз.
- Құрылғыны электр желісінен ажыратқанда қуаттандыру бауының ашасынан ұстаңыз және оны электр розеткасынан абайлап суырыңыз, қуаттандыру бауынан тартпаңыз — бұл оның зақымдануына әкеліп, қысқа тұйықталуын тудыруы мүмкін.
- Құрылғыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
- Егер конвекторлық типті жылу желдеткіші корпусына су тамшылары тиіп кетсе, оған қол тигізудің алдында, оны өшіріп, қуат сымның ашасын электр розеткасынан суырып алыңыз, содан кейін құрылғының корпусын құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін қаптама ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғы балалардың пайдалануына тағайындалмаған.
- Құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға жол бермеу үшін балаларды қадағалаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде балаларға құрылғының корпусына, қуат сымна немесе қуат сымның ашасына тиісуге рұқсат бермеңіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдары арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Аспап дене, сенсорлық, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) пайдалануына арналмаған, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілмеген болса, немесе олардың тәжірибесі немесе білімі болмаса.
- Қуаттандыру бауының бүтіндігін мерзім сайын тексеріп отырыңыз.
- Қуаттандыру бауы зақымданғанда қауіп тудырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Бөгде иіс пайда болған жағдайда құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатыңыз, бөгде иістің пайда болу себебін көзбен анықтауға тырысыңыз, ықтимал себебі, бұл бөгде заттың қыздыру элементіне

**Назар аударыңыз!** Қашықтықтан басқару пультіңде қуаттандырудың литий элементі пайдаланылады. Қуаттандырудың литий элементін баланың өңешіне түсуін болдырмаңыз. Егер бала қуаттандыру элементін жұтып қойса, дереу дәрігерге жүгініңіз.

түсуі, егер мүмкін болса, қыздыру элементінен бөгде затты алып тастаңыз, олай болмаған жағдайда сервис орталығына жүгініңіз.

- Құрылғыны өздiгiңiзден жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны өздiгiңiзден бөлшектемеңіз, кез- келген ақаулықтар пайда болғанда, сондай-ақ құрылғы құлаған болса оны электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.
- Құрылғыны зақымдамау үшін тек зауыттық қаптамада тасымалдаңыз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

**ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИАЛЫҚ НЕМЕСЕ ЗЕРТХАНАЛЫҚ МАҚСАТТАРДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.**

## АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛУ АЛДЫНДА

Құрылғыны кері температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін оны қаптамадан шығарыңыз және пайдаланудың алдында кем дегенде 3 сағат күтіңіз.

- Құрылғыны қаптамадан шығарыңыз және барлық қаптама материалдарын жойыңыз.
- Зауыт қаптамасын сақтап қойыңыз.
- Қауіпсіздік шаралары мен пайдалануға беруге қатысты ұсыныстармен танысыңыз.

- Жинақталымын тексеріңіз.
- Құрылғыны зақымдануының бар-жоқтығына тексеріп алыңыз зақымдануы болған жағдайда оны электр желіге қоспаңыз.
- Құрылғыда көрсетілген қуаттандыру кернеуінің параметрлері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құрылғыны 60 Гц жиіліктегі электр желісінде пайдаланғанда, ешқандай қосымша әрекет қажет емес.
- Конвекторлық типті жылу желдеткіш корпусын сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

## ҚҰРАСТЫРУ ЖӘНЕ ОРНАТУ

### Еденге орнату

- Құрылғының корпусын аударыңыз. Еден тіректеріндегі тесіктерді (6) құрылғы корпусының төменгі жағындағы тиісті тесіктермен туралаңыз.
- Еден тіректерін (6) жеткізілім жиынтығына кіретін бұрандалармен бекітіңіз.
- Құрылғыны аударып, оны тегіс, орнықты бетке қойыңыз.

### Қабырғаға бекіту

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ванна бөлмесінде конвекторлық типті жылу желдеткішін қолданған кезде, құрылғыны ең жақын қоспалауышынан қашықтық кемінде 60 см болатындай етіп орналастырыңыз,

осы ретте су шашырауы ешбір жағдайда корпусқа және құрылғы корпусының ішіне түспеуі керек.

Қабырғадағы тесіктерді бұрғыламас бұрын, бұл жерде электр сымдарының немесе басқа коммуникациялардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны қабырғаға бекіту кезінде корпустың барлық жағынан кез-келген заттарға дейінгі қашықтық кемінде 300 мм болуы керек, электр розетка құрылғының корпусынан төмен болуы керек, ал электр розеткасына кіру қолжетімді болуы керек.
- Құрылғыны қабырғаға бекіту кезінде бар еден тіректері (6) пайдаланылмайды.
- Төрт бекітпе бұранданы пайдаланып, үстіңгі кронштейнді бекітіңіз (сур. 2).
- Құрылғының төменгі жағындағы бекітпе бұранданы бұрап шешіп алыңыз, төменгі кронштейннің орнатыңыз және оны бұрын бұрап алған бұранданы бекітіңіз. (сур. 2).
- Алдымен жоғарғы кронштейндерге арналған қабырғадағы тесіктерді белгілеңіз (сур. 3).
- Қабырғада диаметрі 6 мм болатын екі тесікті қажетті тереңдікке бұрғылаңыз.
- Бұрғыланған тесіктерге дюбельдерді салыңыз, бекіту бұрандаларын бекіту бұрандасы кронштейнге өтетіндей етіп бұраңыз.
- Бұранда қалпақтарын жоғарғы қабырға кронштейні тесігімен сәйкестендіріңіз, құрылғыны төмен

жылжытыңыз, конвекторлық типтегі жылу вентилаторы қисаймай ілінгеніне көз жеткізіңіз.

- Төменгі бекіту кронштейніне арналған бұрғылау тесігінің орнын белгілеңіз (сур. 4).
- Құрылғыны қабырғадан шешіп алыңыз.
- Төменгі кронштейнді бекіту үшін қабырғаға қажетті тереңдікке диаметрі 6 мм тесік бұрғылаңыз.
- Бұрғыланған тесікке дюбельді салыңыз.
- Бұрандалардың қалпақтарын жоғарғы қабырға кронштейндеріндегі тесіктермен сәйкестендіріңіз, құрылғыны төмен қарай сырғытыңыз, конвекторлық типтегі жылу желдеткіш жоғарғы кронштейндерге мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Төменгі кронштейнді бұрандамен бекітіңіз, конвекторлық типті жылу желдеткіш қабырғаға мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

## КОНВЕКТОРЛЫҚ ТИПТІ ЖЫЛУ ЖЕЛДЕТКІШТІ ПАЙДАЛАНУ

- Конвекторлық типті жылу желдеткішті тегіс, құрғақ, ылғалға және ыстыққа төзімді бетке тігінен орнатыңыз, оны көлденең қоймаңыз және аудармаңыз.
- Еденге орнату жағдайында тек еден тіректерін (6).
- Конвекторлық типті жылу желдеткішті жұмсақ беттерге, мысалы, ұзын түкті кілем үстіне, диванға немесе төсекке орнатуға тыйым салынады.
- Конвекторлық типті жылу желдеткішінен интерьер заттарына дейінгі қашықтық кемінде 1 м болуы керек.

- Электр желісінің шамадан тыс жүктелуіне жол бермеу үшін үлкен қуат тұтынуы бар бірнеше құрылғыны бір уақытта қоспаңыз.
- Қуаттандыру бауының ашасын электр розеткасына тығыңыз.

### ҚАШЫҚТЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТІ (ҚБП)

ҚБ пультіндегі басқару батырмалары басқару панеліндегі (3) басқару батырмаларының баламасы.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қашықтан басқару пультінде литий қуат элементі қолданылады. Литий қуаттау элементінің қорек өңешіне түсуін болдырмаңыз. Егер бала литий қуаттау элементін жұтып қойса, дереу дәрігерге жүгініңіз.

- Бүйірдегі бекіткішке басыңыз, қуаттау элементінің ұстағышын (30) шығарып алыңыз, үйектілікті қатаң сақтай отырып, CR2025 қуаттау элементін орнатыңыз.
- Қуаттау элементі ұстағышын (30) орнына орнатыңыз.

#### Ескертпе:

- ҚБП-дағы батарея бөлігінде оқшаулағыш төсем болса, төсемді шығарып алыңыз;
- қуаттау элементін уақтылы ауыстырып отырыңыз;
- литий қуаттау элементін қайта зарядтауға тыйым салынады;
- егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, қуат

көзін шығарып алып отырыңыз;

- пайдаланылған қуаттау элементін ҚБ пультінен (22) шығарып алыңыз және кәдеге жаратыңыз.
- Қашықтан басқару пультіні пайдаланған жағдайда оны конвекторлық типті жылу желдеткіш корпусының алдыңғы жағына бағыттаңыз.
- Қашықтан басқару пультінен құрылғыға дейінгі қашықтық 5 метрдей болуы тиіс, қашықтан басқару пультінің әрекет ету бұрышы 30 градусқа дейін болуы керек.
- ҚБ пультінің қабылдағышына (14) тікелей күн сәулесінің түсуінен аулақ болыңыз, әйтпесе басқару пәрмендерінің жалған қосылуы мүмкін.

#### Қуаттау элементін ауыстыру






- Қуаттау көзінің ұстағышын (30) шығарып алыңыз, ескі қуаттау көзін шығарып алыңыз, үйектілікті қатаң сақтай отырып, CR2025 жаңа қуаттау көзін орнатыңыз, қуаттау көзінің ұстағышын (30) қашықтан БП пультіне орнатыңыз.

### БАСҚАРУ ПАНЕЛІНДЕГІ (3) БАТЫРМАЛАР МЕН ҚОСУ БАТЫРМАЛАРЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ






- Қуаттау ауыстырғышы (5) «ON/OFF». Құрылғы қуаттауын қосу үшін ауыстырғышты (5) күйіне «ON» орнатыңыз. Жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғы қуаттауын, По окончании ауыстырғышын (5) күйіне «OFF» орнатып өшіріңіз.

**Ескертпе:** - басқару панеліндегі жұмыс режимдерінің

батырмасы (3) сенсорлық, қажетті жұмыс режимін қосу үшін, батырманы түрту жеткілікті, белсенді батырманы түрткен сайын дыбыстық белгі шығады.









- Қосу/өшіру батырмасы (7) «». Конвекторлық типтегі жылу жетдеткішін қосу үшін батырманы (7) «» бір рет түртіңіз немесе БП (22) пультіндегі батырманы (23) «» басыңыз. Құрылғыны өшіру үшін, батырманы (7) «» қайта түртіңіз немесе батырманы (23) «» басыңыз.

## ДИСПЛЕЙДЕ (2) КӨРСЕТИЛГЕН ТАҢБАЛАР КЕСТЕСІ







Дисплейдегі таңба	Функциясы
	Максималды қуаты 1500 Вт
	Аз қуаты 750 Вт
	Мұздауға қарсы
	Ашық терезені анықтау
	Таймер







d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7	Дүйсенді, сейсенбі, сәрсенбі, бейсенбі, жұма, сенбі, жексенбі
P1, P2, P3, P4, P5	Әдепкі бойынша орнатылған бағдарламалар
UP	Жеке реттелетін бағдарламалар


## АҒЫМДАҒЫ КҮН МЕН АҒЫМДАҒЫ УАҚЫТТЫ ОРНАТУ


- Құрылғы қосу кезінде, басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» түртіңіз және 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз, немесе ҚБ пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз және 3 секунд бойы басып тұрыңыз.
- Дисплейде (2) таңбалар (21) арқылы «d1» көрінеді және жыпылықтайды, содан кейін басқару панеліндегі (3) батырмаларды (13) «» немесе «» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырмаларды (29) «» немесе «» басыңыз және ағымдағы апта күнін «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (дүйсенді, сейсенбі, сәрсенбі, бейсенбі, жұма, сенбі, жексенбі) таңдаңыз. Ағымдағы апта күндерін реттеу үшін басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» қайта түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз.




3. Құрылғы ағымдағы уақыт реттеліміне кіреді. Дисплейдегі (2) цифрлық таңбалар «сағат» (21) жыпылықтайды, «сағат» уақытын орнату үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (13) «» немесе «» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырмаларды (29) «» немесе «» басыңыз. Ағымдағы «сағат» уақытын «00» бастап «23» сағатқа дейінгі аралықта орнатуға болады. Ағымдағы «сағат» уақытын реттеуді бекіту үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз.

4. Құрылғы ағымдағы «минуттар» уақытын реттеуге өтеді. Дисплейдегі (2) «минуттар» цифрлық таңбалары (21) жыпылықтайды, «минуттар» уақытын орнату үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (13) «» немесе «» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырмаларды (29) «» немесе «» басыңыз. Ағымдағы «минуттар» уақытын реттеуді бекіту үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз.





5. Дағымдағы күн мен ағымдағы уақыт реттелуі дұрыстығын тексеру үшін, күту режимінде басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» бір рет түртіңіз

немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз, осы ретте дисплейде (2) кезекпен, әрқайсысы 1 секунд бойы «Күн» – «Сағат» – «Минуттар» деректер реттелімі көрсетіледі, содан кейін дисплей (2) температура көрсетіліміне ауысады.

**Мысалы:** - орнатылған ағымдағы уақыт «сәрсенбі», ағымдағы уақыт «12:45» болса, дисплейде (2) кезекпен таңбалар «d3 - 12 - 45» көрсетіледі.

**Ескертпе:** - құрылғыны алғаш қосқанда дисплейдегі (2) таңба (17) «» жыпылықтайды, бұл пайдаланушыға ағымдағы күн мен ағымдағы уақытты орнату қажеттігін ескертуі, өтінеміз, ағымдағы күн мен ағымдағы уақыт реттелімін орнатыңыз және оларды басқа кез келген операция алдында аяқтаңыз.

### ҚУАТЫН ОРНАТУ

- Құрылғыны қосқанда дисплейде (2) таңба (15) «» көрінеді, ол құрылғы бар қуатына 1500 Вт қосуды екенін көрсетеді.
- Қуат режимін ауыстыру үшін басқару панеліндегі (3) батырманы (8) «» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (24) «» басыңыз, осы ретте дисплейде (2) таңба (16) «» көрсетіледі, бұл құрылғы аз қуатта 750 Вт қосылғанын көрсе-

теді.

**Ескертпе:** - алғашқы қосуда біраз мөлшердегі түтіннің немесе бөгде иістің пайда болуы мүмкін, бұл қалыпты құбылыс және кепілдік жағдайы болып табылмайды.

### ҮЙ-ЖАЙДЫ ЖЫЛЫТУ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ОРНАТУ

• Қалаған қуатты 750 Вт немесе 1500 Вт орнатқаннан кейін, үй-жайды жылыту температурасын орнату үшін басқару панеліндегі (3) батырманы (13) « $\wedge$ » немесе « $\vee$ » түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (29) « $\wedge$ » немесе « $\vee$ » басыңыз, температура дисплейде (2) цифрлық таңбалар (21) және таңбалар (14) «°C» арқылы көрсетіледі. Температураны орнату аралығы 5-тен 35°C аралығында. Егер одан былай температураның өзгертулері болмаса, орнатылған температура 5 секундтан кейін сақталады.

#### Ескертпелер:

- әдепкі бойынша орнатылған температура 24°C;
- үй-жайдағы температура белгіленген мәнге жеткенде, құрылғы сөнеді, үй-жайдағы температура белгіленген мәннен 1°C төмен түскенде температураға, құрылғы қосылады және үй-жайды жылытуды жаңартады;
- «Мұздатуға қарсы» функциясының жұмысы режимінде температураны орнату мүмкін емес.

### ӘДЕПКІ БОЙЫНША ОРНАТЫЛҒАН ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІН ТАҢДАУ

- Құрылғы сөніп тұрғанда, басқару панеліндегі батырманы (12) «РЕЖИМ» түрту арқылы немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (28) «РЕЖИМ» басу арқылы құрылғының жұмыс режимін «P1, P2, P3, P4, P5, UP» таңдаңыз.
- Жұмыс режимдері «P1, P2, P3, P4, P5» - әдепкі бойынша орнатылған.
- Жұмыс режимі «UP» - бұл үй-жайды жылытуды жұмыс бағдарламасын реттеудің жеке реттелімі, бағдарлама реттелімінің сипаттамасы төменде сипатталған.









### КЕСТЕДЕ ЗАУЫТ БАҒДАРЛАМАСЫ ӘДЕПКІ БОЙЫНША КӨРСЕТІЛГЕН P1, P2, P3, P4, P5.




Бір апта	Дисплейдегі таңба	Жұмыс режимі							Жайлылық
		Мұздауға қарсы	Жайлылық	Мұздауға қарсы	Жайлылық	Мұздауға қарсы	Жайлылық	Мұздауға қарсы	
1-7	P1		00:00-24:00						Жайлылық күні бойы, күн сайын пайдалануға жарамды
1-5	P2	00:00-06:30	06:30-08:30	08:30-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00			Жай күндері жұмыс істеп, демалыс күндері демалатын отбасыларға жарамды.
6-7		00:00-07:30	07:30-10:00	10:00-12:00	12:00-14:00	14:00-17:00	17:00-22:30	22:30-24:00	
1-5	P3	00:00-06:00	06:00-17:00	17:00-24:00					Кеңселерде жай күндері жұмыс істеп, демалыс күндері демалатын адамдарға арналған бағдарлама
6-7		00:00-24:00							
1-7	P4	00:00-06:00	06:00-22:00	22:00-24:00					Жұмысы тәулік бойы жалғасатын, коммерциялық үй-жайларға арналған бағдарлама
1-7	P5	00:00-24:00							Мұздауға қарсы» функция, егер сіз ұзақ уақытқа үй-жайдан кететін болсаңыз


**Ескертпе:**

- «Мұздауға қарсы» функция үй-жайдағы температура +5°C-ден төмендеген жағдайда қосылады, және үй-жайдағы температураны +5°C-та ұстап тұрады, бұл су құбырларының қатып қалуын болдырмайды.
- жайлы температураға жеткізу үшін, сіз үй-жайдың температурасы қуатын орната аласыз






**ТАЙМЕР ЖҰМЫСЫ УАҚЫТЫН ОРНАТУ**







- Жұмыс режимін әдепкі бойынша орнатыңыз «P1» (жоғарыдағы бөлімді қараңыз), басқару панеліндегі (3) батырманы (10)  бір рет түртiңiз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы екі рет (26)  басыңыз, осы ретте дисплейдегі (2) таңба (17)  жыпылықтайды, таймер жұмысын орнату үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (13)  немесе  түртiңiз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (29)  немесе  баса беріңіз. Таймер жұмысының уақытын орнату аралығы 0-ден 24 сағатқа дейін. Таймер жұмысының уақыты автоматты түрде орнатқаннан кейін 5 секундтан соң сақталады. Дисплейдегі (2) таңба (17)  жыпылықтауын тоқтатады, және цифрлық таңбалар (21) арқылы дисплейде (2) құрылғы сөндірілгенге дейін уақыт есебі көрсетіліп тұрады.
- Таймер жұмысы функциясын болдырмау үшін,







басқару панеліндегі (3) батырманы (10)  екі рет түртiңiз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26)  екі рет басыңыз, осы ретте дисплейдегі (2) батырма (17)  сөнеді.


- Таймерді басқару панеліндегі (3) батырманы (12) «РЕЖИМ» түрту арқылы немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (28) «РЕЖИМ» басу арқылы таймерді өшіруге болады, осы ретте дисплейдегі (2) таңба (17)  сөнеді.

**ЖЕКЕ РЕТТЕЛІМ «UP» БАҒДАРЛАМАСЫ**

1. Құрылғы қосулы болғанда, басқару панеліндегі (3) батырманы (12) «РЕЖИМ» түрту арқылы немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (28) «РЕЖИМ» басу арқылы, жұмыс режимін «UP» таңдаңыз, содан кейін басқару панеліндегі (3) батырманы (11) «ПРОГ» түрту арқылы немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (27) «ПРОГ» басу арқылы, жеке реттелім бағдарламасын іске қосыңыз.
2. Дисплейде (2) таңба «d1» (дүйсенбі) көрінеді, бағдарламаны реттеуді «d1» (дүйсенбі) бастау үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (13)  немесе  түртiңiз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (29)  немесе  басыңыз, осы ретте дисплейде (2) жыпылықтаған таңба (15)  көрінеді. Бағдарлама жұмысы басын орнату




үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (13) «» немесе «» ҚБ (22) пультіндегі батырмаларды (29) «» немесе «» бапсу арқылы, уақытты «00» бастап «23» сағатқа дейінгі аралыққа орнатуға болады. Бағдарлама жұмысының басталуы реттемесін бекіту үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз.

3. Құрылғы бағдарлама жұмысы аяқталу уақытын орнату режиміне өтеді. Бағдарлама жұмысының аяқталу уақытын орнату үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (13) «» немесе «» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (29) «» немесе «» басыңыз, бағдарлама жұмысының аяқталу реттемесін бекіту үшін, басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз.





4. Құрылғы автоматты түрде келесі бағдарлама жұмысының реттелім режиміне «UP» өтеді, осы ретте дисплейде (2) таңба «d2» (сейсенбі) және жыпылықтайтын таңба (15) «» көрсетіледі. 2 және 3 тараушаларында сипатталғандай етіп, бағдарлама жұмысының басталу уақытын және «d2» (сейсенбі) бағдарлама жұмысының аяқталу уақытын реттеңіз.

5. Келесі апта күндері үшін «d3, d4, d5, d6, d7»

(сәрсенбі, бейсенбі, жұма, жексенбі) жеке реттелімнің «UP» жұмыс бағдарламасын, алдыңғы тараулардағыдай етіп жеке жұмыс бағдарламасын реттеңіз.

6. Бағдарлама «d3, d4, d5, d6, d7» (сәрсенбі, бейсенбі, жұма, сенбі, жексенбі) жұмысының басталуы мен аяқталуы уақытын орнатқаннан кейін, уақытты орнатуды бекіту үшін басқару панеліндегі (3) батырманы (10) «» бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (26) «» басыңыз, осы ретте таңба (15) «» жыпылықтауын тоқтатады.

#### Ескерту:

- егер 2 минут бойы бағдарлама реттелімінде «UP», ешқандай реттелімдер жүргізілмесе, құрылғы күту режиміне өтеді.
- жұмыс кезінде сіз үй-жайды жылыту қуатын көбейте аласыз немесе азайта аласыз, ол үшін басқару панеліндегі (3) батырманы (8) «» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (24) «» басыңыз, осы ретте дисплейде (2) таңбалар (15) «» (максималды қуат 1500 Вт) немесе (16) «» (аз қуат 750 Вт) көрсетіледі.
- жеке реттелім бағдарламасы «UP» жұмысының орнатылған кезеңдеріне қарамастан, дисплейде

(2) «Мұздауға қарсы» (19) «❄» функциясы таңбасы көрсетіледі, егер үй-жайдағы температура +5°C-тан төмендеп кетсе, құрылғы іске қосылады және үй-жайдағы температураны +5°C деңгейінде ұстап тұрады.

7. Жеке реттелім «UP» бағдарламасы жұмысының орнатылған реттелімдерін тексеру үшін басқару панеліндегі (3) батырманы (11) «ПРОГ» түртіңіз және 3 секунд бойын ұстап тұрыңыз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (27) «ПРОГ» 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Батырманы (11) «ПРОГ» қайта түрту арқылы немесе батырманы (27) «ПРОГ» басу арқылы «UP» бағдарламасы жұмысының басталуы мен аяқталу уақытының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз, осы ретте дисплейде (2) таңбалар «d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7» (дүйсенбі, сейсенбі, сәрсенбі, бейсенбі, жұма, сенбі, жексенбі) көрсетіледі және «UP» жеке реттелім бағдарламасы жұмысының басталуы мен аяқталуының орнатылған уақыты көрсетіледі.

### АШЫҚ ТЕРЕЗЕНІ АНЫҚТАУ ФУНКЦИЯСЫ



- Құрылғы сөніп тұрғанда, басқару панеліндегі (3) батырманы (9) «□□» бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (25) «□□» бір рет басыңыз, осы ретте дисплейде (2) жыпылықтаған таңба (20) «□□» пайда болады. Ашық терезені анықтау функциясын сөндіру үшін басқару





панеліндегі (3) батырманы (9) «□□» қайта түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (25) «□□» басыңыз, осы ретте дисплейдегі (2) таңба (25) «□□» сөнеді.

- Ашық терезені анықтау функциясы қосулы болғанда, құрылғы үй-жайды жылыту режимінде жұмыс істейді, бірақ егер үй-жайдағы температура 10 минут ішінде 5°C-ге дейін төмендейтін болса, құрылғы бұл құбылысты кездейсоқ ашылып қалған терезе деп қабылдайды. Келесі 30 минут бойы, үй-жайдағы температура көтерілмесе, үй-жайды жылыту тоқтатылады және құрылғы сөнеді. Дисплейдегі (2) таңба (25) «□□» жыпылықтауын тоқтатады және тұрақты жанып тұра бастайды, бұл пайдаланушыға терезені жабу керек деген ескерту.
- Ашық терезені анықтау функциясы жұмысын қалпына келтіру үшін, терезе жабылғаннан кейін басқару панеліндегі (3) батырманы (9) «□□» түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (25) «□□» басыңыз, осы ретте, дисплейдегі (2) таңба (25) «□□» қайта жыпылықтай бастайды.



### БАЛАЛАРДАН БҒАТТАУ ФУНКЦИЯСЫ

- Құрылғы қосулы тұрғанда, басқару панеліндегі (3) батырмаларды (13) «^» және «v» бір уақытта түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырмаларды


(29) «» және «» бірден басыңыз және 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз, осы ретте дисплейде (2) таңбалар «[ ]» көрінеді, басқарудың барлық батырмалары белсенді болуын тоқтатады.

- Балалардан бұғаттау функциясын өшіру үшін, басқару панеліндегі (3) батырмаларды (13) «» және «» бір уақытта түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырмаларды «» және «» бірден басыңыз және 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

### КОНВЕКТОРЛЫҚ ТИПТЕГІ ЖЫЛУ ЖЕЛДЕТКІШІН СӨНДІРУ

- Жұмыс аяқталғаннан кейін, батырманы (7)  бір рет түртіңіз немесе ҚБ (22) пультіндегі батырманы (23) «» бір рет басыңыз, құрылғы сөнеді.
- Қуаттауды сөндіру үшін, ауыстырғышты (5) күйге «OFF» орнатыңыз және қуаттау бауының ашасын электр розеткасынан суырып алыңыз.

### ЗАУЫТ РЕТТЕЛІМДЕРІНЕ ОРАЛУ

- Зауыт реттелімдеріне оралу үшін, қуаттауды сөндіріңіз, ол үшін ауыстырғышты (5) күйіне «OFF» орнатыңыз, батырманы (13) «» түртіңіз және ұстап тұрыңыз, содан кейін қуаттауды қосыңыз, ол үшін қуаттау ауыстырғышын (5) күйіне «ON» орнатыңыз, құрылғы әдепкі бойынша орнатылған, зауыттық реттеулерге оралады.

### ШЫҒАТЫН АУА ТЕМПЕРАТУРАСЫНЫҢ АРТУЫ КЕЗІНДЕГІ АВАРИЯЛЫҚ АЖЫРАТУ ФУНКЦИЯСЫ

- Егер шығатын ауаның температурасы рұқсат етілген мәннен асып кетсе, онда автоматты термо сақтағыш іске қосылады және конвекторлық типті жылу желдеткіші өшеді.
- Қуат қосқышын (5) «OFF» күйіне орнатыңыз және қуат сымның ашасын электр розеткасынан суырып алыңыз, құрылғыны шамамен 15-25 минут суытыңыз (күту уақыты үй-жайдағы ауа температурасына байланысты), содан кейін ғана оны қайтадан қосуға болады.
- Төменгі және жоғарғы ауа торларының бөгде заттардан бос екеніне көз жеткізіңіз.
- Қуат сымның ашасын электр розеткасына салыңыз да, құрылғыны қосыңыз.
- Егер конвекторлық типті жылу желдеткіш жұмыс істемесе, бұл басқа ақаулыққа байланысты болуы мүмкін, бұл жағдайда құрылғыны жөндеу үшін сервис орталығына жүгініңіз.

### ҚҰЛАП КЕТУДЕН ҚОРҒАНЫС

- Егер конвекторлық типті жылу желдеткіш кездейсоқ құлап кетсе немесе қатты қисайып кетсе, онда құлаудан қорғайтын құрылғы іске қосылады және құрылғы өшеді.
- Конвекторлық типті жылу желдеткішін тік күйге

орнатыңыз, құрылғы жұмысын жалғастырады.

**Ескертпе:** - құрылғының құлап кетуіне жол бермеу үшін, құрылғыны тегіс, құрғақ және орнықты жерге орнатыңыз.

## ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Конвекторлық типті жылу желдеткішті тазаламас бұрын, қуат қосқышын (5) «OFF» күйіне орнатыңыз, қуат сымның ашасы электр розеткасына салынбағанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының корпусын сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Алдыңғы шыны панельді тазалау үшін шыны жууға арналған құралды пайдалануға болады.
- Құрылғыны тазарту үшін сұйық жуғыш заттарды, абразивті тазартқыштарды және кез-келген еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Электр тогының соғу қаупін болдырмас үшін құрылғы корпусына судың немесе басқа сұйықтықтың енуіне жол бермеңіз.
- Ауа торларын тазарту үшін тиісті саптамасы бар шаңсорғышты пайдалана аласыз.

## САҚТАУ

- Конвекторлық типті жылу желдеткішін тазартудан кейін оны сақтау үшін құрғақ, салқын, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін орынға алып қойыңыз.

- Конвекторлық типті жылу желдеткішін кейіннен пайдалану алдында құрылғының жұмыс істеу қабілетін, қуат сым оқшаулағышы зақымданбауын және қуат сым ашасының бүтіндігін тексеру ұсынылады.

## ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Конвекторлық типті жылу желдеткіші – 1 дн.
2. Еден тіректері – 2 дн.
3. Бекітпе кешені бар қабырғалық кронштейндер – 1 дн.
4. Нұсқаулық – 1 дн.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Электр қуаттандыруы: 220-240 В, ~ 50-60 Гц
- Номиналды тұтыну қуаты: 1500 Вт
- Жылыту ауданы: 20 м<sup>2</sup>
- Қорғаныс дәрежесі – IP24

## КӘДЕГЕ АСЫРУ



Қалдықтардың бақыланбай кәдеге асыруынан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, құрылғының немесе қуаттандыру элементтерінің (егер жиынтыққа кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оларды әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспапты және қуаттандыру элемент-



терін одан әрі кәдеге асыру үшін арнайы пункттерге жіберіңіз.

Бұйымдарды кәдеге асыру кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі кәдеге асырылатын тәртіппен міндетті түрде жинауға жатады.

Берілген өнімді кәдеге асыру туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды пайдаға асыру қызметіне немесе осы өнімді сатып алған дүкенге жүгініңіз.

Өндіруші алдын-ала ескертусіз, құрылғының дизайнын, конструкциясы мен оның жалпы жұмыс ұстанымдарына әсер етпейтін техникалық сипаттамаларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

### **Құрылғының қызмет ету мерзімі — 3 жыл**

Өндірілген күні сериялық нөмірде көрсетілген.

Қандай да бір ақаулықтар табылған жағдайда дереу авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну керек.



Hergestellt für «Ruste GmbH»,  
Berggasse 18/18, 1090 Wien,  
Österreich

Produced for «Ruste GmbH»,  
Berggasse 18/18, 1090 Vienna, Austria

Изготовлено по заказу Русте Гмбх,  
Бергассе 18/18, 1090 Вена, Австрия

Уполномоченное изготовителем  
лицо: ООО «Грантэл»  
143912, МО, г. Балашиха,  
ш. Энтузиастов, вл. 1А  
т.: +7 (495) 297-50-20,  
e-mail: info@brayer.su

Made in China/Произведено в Китае

CE EAC



**TM!**by  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин

brayer.ru



**TM!**by  
ONLINE STORE

<https://tm.by>  
Интернет-магазин